



Proyecto de innovación: El ePEL como estímulo para el aprendizaje de adultos. Estudio de campo

Trabajo Fin de Máster presentado por: Laura E. Bendala Tufanisco

Titulación: Máster Universitario en Enseñanza de Español para extranjeros

Director/a: Dra. Macarena Gordillo de Paz

Valencia, 13 de diciembre de 2023:



Fdo. Laura E. Bendala Tufanisco

Dra.: Macarena Gordillo de Paz
DNI: 20258129M

Profesor/a de la Facultad de Educación y Humanidades de la UFV

AUTORIZA a:

D^a.: Laura Esperanza Bendala Tufanisco
DNI: 22696089B

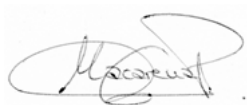
a defender su Trabajo Fin de Máster con Título:

Proyecto de innovación: El
ePEL como estímulo para el
aprendizaje de adultos.
Estudio de campo.

en la próxima convocatoria prevista, siempre que cumpla con todos los requisitos descritos en la normativa.

Y para que conste, firma la presente en Sídney a 16 de diciembre de 2023.

Fdo.



Dra. Macarena Gordillo de Paz

DECLARACIÓN PERSONAL DE NO PLAGIO

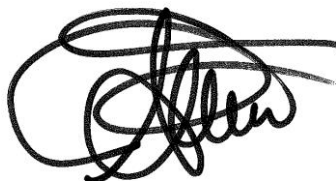
Dña. Laura E. Bendala Tufanisco con NIF 22696089B estudiante del “Máster Universitario en Enseñanza de Español para Extranjeros” de la Universidad de Francisco de Vitoria, curso 2023-2024 como autora de este documento académico, titulado: “Proyecto de innovación: El ePEL como estímulo para el aprendizaje de adultos. Estudio de campo” y presentado como Trabajo Fin de Máster, para la obtención del título correspondiente,

DECLARO QUE

es fruto de mi trabajo personal, que no copio, que no utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones diversas, sacadas de cualquier obra, artículo, memoria, etc., (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía.

Así mismo, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Valencia, a 13 de diciembre de 2023



Fdo.:Laura E. Bendala Tufanisco

AGRADECIMIENTOS

Mi más profundo agradecimiento es, en primer lugar, para mis hijas, verdadero motor y combustible en mi vida, que han aguantado sin protestar que su madre les robara horas de dedicación en estos últimos meses para entregarme por completo a la realización de este Máster de enseñanza de ELE y a la documentación, preparación y redacción de este TFM.

También a mis hermanos, por todo y por lo orgullosa que me hacen sentir de formar parte de la tribu.

Agradezco también a Dios que me haya dotado de una Fe inquebrantable, la cual me ha ayudado a mantener la cabeza serena en momentos muy duros.

Un agradecimiento muy especial a todos los especialistas del Hospital Universitario y Politécnico La Fe de Valencia, que, pese a haber dibujado en mi cuerpo surcos en forma de cicatrices, han proporcionado más salud al resto de mis días.

Finalmente me gustaría expresar mi agradecimiento a mis profesores del Máster, que me han aportado conocimientos además de un montón de herramientas útiles en mis quehaceres diarios, pero, sobre todo, a la directora de este TFM, Dra. Macarena Gordillo de Paz, que con sus miguitas de sabiduría ha sabido trazarme el camino a seguir.

A todos ellos, gracias de corazón.

CONTENIDO

ÍNDICE	4
RESUMEN Y PALABRAS CLAVE	5
ABSTRACT & KEY WORDS	6
1. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN	7
2. MARCO TEÓRICO	9
2.1. ¿QUÉ ES EL ePEL?	9
2.2. LA TEORÍA DEL <i>NUDGE</i> O IMPULSO	11
2.3. LA IMPORTANCIA DE LA NEURODIDÁCTICA Y DEL ESTÍMULO EN NEUROEDUCACIÓN	13
3. ESTUDIO DE CAMPO	16
3.1. ASENTANDO LAS BASES DEL ESTUDIO DE CAMPO	18
3.2. EL ALUMNADO	20
3.2.1. Conocimientos precedentes de ELE	22
3.2.2. Procedencia y género	23
3.2.3. Perfil lingüístico	24
3.2.4. Edad	24
3.2.5. Formación digital	25
3.2.6. Primeros resultados	31
3.3. EL ESPACIO	33
3.4. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO AL ALUMNADO	36
3.5. PAPEL DEL DISCENTE Y DEL DOCENTE	41
3.5.1. El papel del discente	41
3.5.2. El papel del docente	43
4. RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS	45
5. CONCLUSIONES	45
6. LIMITACIONES DEL ESTUDIO Y PROPUESTA DE NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN	47
7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	49
8. ANEXOS	53

ÍNDICE ABREVIATURAS

ELE	Español como Lengua Extranjera
EOI	Escuela Oficial de Idiomas
ePEL	Portfolio Europeo de las Lenguas en formato electrónico
L1	Lengua materna
L2	Segunda lengua de aprendizaje o de adquisición
L3	Tercera lengua de aprendizaje o de adquisición
MCER	Marco Común Europeo de Referencia de las lenguas
TFM	Trabajo de Fin de Máster
TIC	Tecnología de la Información y la Comunicación
VICA	Volátil, Incierto, Complejo y Ambiguo

ÍNDICE DE IMÁGENES

Imagen 1	Competencias del profesorado (pág. 8)	17
Imagen 2	El alumno como ciudadano digital en el s.XXI, Unidad 1 de Las nuevas tecnologías en la clase de ELE, p. 75 de la presentación de la Dra. Vázquez.	27
Imagen 3	Marco de Competencias Digitales para la Ciudadanía (pág.7 de DigComp 2.2).	28
Imagen 4	Salón de actos de la EOI en la inauguración del curso 2016-2017 (Fuente).	36
Imagen 5	Experiencias Internacional A2, ed. Edelsa, pág. 11.	37
Imagen 6	Acceso al ePEL (https://www.educacion.gob.es/e-pel/).	38
Imágenes7 y 8	Pasaporte e Insignias (Profedeele.com)	39

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1	Gráfica del nivel de alumnado (elaboración propia)	23
Tabla 2	Gráfica de la procedencia del alumnado (elaboración propia)	23
Tabla 3	Tabla 3. Perfil lingüístico del alumnado (elaboración propia)	24
Tabla 4	Tabla 4. Gráfica de la franja de edad del alumnado (elaboración propia)	24
Tabla 5 y 6	Tablas 5 y 6. Extraídas de la encuesta realizada a través de Survey Monkey	29
Tablas 7 y 8	Tablas 7 y 8. Extraídas de la encuesta realizada a través de Survey Monkey	30

RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

El texto aborda tres conceptos fundamentales en el ámbito educativo: el ePEL (portfolio electrónico), la teoría del *nudge* o del impulso y la neuroeducación. El ePEL se destaca como una herramienta esencial para evaluar y promover el desarrollo de competencias lingüísticas en los estudiantes. La teoría del *nudge* se centra en estrategias sutiles para estimular el aprendizaje, y la neuroeducación se basa en comprender cómo el cerebro humano aprende y mejorar los métodos de enseñanza. Estos conceptos tienen en común la idea de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de manera efectiva y ética.

El estudio de campo se centra en un grupo de alumnos de nivel A2 de la EOI de Gandía y plantea un trabajo de campo para determinar la importancia en su motivación de la introducción del ePEL como herramienta de trabajo.

Palabras clave:

Autoevaluación, Diversidad en el aula, Enseñanza/aprendizaje de lenguas, Estímulo y comportamiento, Evaluación formativa, Motivación, Neuroeducación, Perfil del alumnado, Personalización del aprendizaje, Plasticidad cerebral, Portfolio electrónico (ePEL), Teoría del *nudge*.

ABSTRACT & KEY WORDS

The text addresses three fundamental concepts in the educational field: ePEL (electronic portfolio), the theory of nudge, and neuroeducation. The ePEL stands out as an essential tool for assessing and promoting the development of language competencies in students. The theory of nudge focuses on subtle strategies to stimulate learning, while neuroeducation is based on understanding how the human brain learns and improving teaching methods. These concepts share the common idea of enhancing the teaching and learning process effectively and ethically.

The field study focuses on a group of A2 level students at the EOI in Gandía and proposes a fieldwork to determine the importance of introducing ePEL as a working tool in their motivation.

Keywords:

Brain plasticity, Diversity in the classroom, Electronic portfolio (eELP), Formative assessment, Language teaching and learning, Motivation, Neuroeducation, Nudge theory, Personalization of learning, Self-evaluation , Stimulus and behavior, Student profile

1. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

Empezaremos comentando que impartimos clases de Español para extranjeros (ELE) en la Escuela Oficial de Idiomas de Gandía (en adelante, EOI de Gandía) desde septiembre de 2020, tras un confinamiento de prácticamente seis meses (desde el 14 de marzo del mismo año) que cambió nuestras vidas a nivel mundial, en el que quedó de manifiesto la importancia de poseer una buena competencia digital fuera cual fuera nuestro ámbito profesional.

Nuestro alumnado en ese período (cursos 2020-2021 y 2021-2022), contrariamente a lo que hubiéramos esperado en una ciudad universitaria, tras la pandemia del 2020 (momento en el que iniciamos nuestra actividad profesional en esta escuela, provenientes de la EOI Benidorm), presenta altos niveles de analfabetismo digital. Su perfil mayoritario en cursos iniciales A1 y A2 es mujer marroquí, ama de casa, con estudios básicos en su país y sin conocimientos de informática; o persona jubilada centroeuropea sin interés por las nuevas tecnologías, pues se siente sobrepasada por su uso.

La EOI de Gandía forma parte de la red de Escuelas de la Consejería de Educación de la Comunidad Valenciana que pretende implantar el uso del ePEL entre su alumnado y desarrollar la competencia digital del mismo, por lo que nadie puede quedarse atrás. Ante esta tesitura (por parte de este alumnado, mayoritario, como hemos señalado, en los niveles iniciales de ELE, que muestra este rechazo frontal ante las TICs y la Consejería, que desea que desaparezca o se minimice la llamada “brecha digital”), nos planteamos, desde un posicionamiento en la línea con la Neuroeducación, estimular a esta parte del alumnado con el fin de que se implique en el desarrollo de su propio aprendizaje, mejorando al mismo tiempo tanto su competencia comunicativa como su competencia digital a través del uso de esta herramienta.

Como señala Fernández Molero en la introducción a la Guía del usuario del Portfolio Europeo, el ePEL(2010, p. 3):

“Tiene dos funciones, una ‘informativa’ (proporcionar información sobre el nivel de competencia lingüística y las experiencias interculturales del titular) y

otra función ‘formativa’ (estimular y ayudar al usuario a mejorar su proceso de aprendizaje de idiomas)”.

Nuestra investigación pretende focalizarse en esta segunda función.

2. MARCO TEÓRICO

El desarrollo de un enfoque educativo integral en la enseñanza de idiomas ha impulsado la integración de diversas teorías y herramientas innovadoras. En el contexto de las Escuelas Oficiales de Idiomas de la Comunidad Valenciana, el ePEL emerge como un marco estructurado que fomenta la autoevaluación y el aprendizaje continuo en diferentes idiomas. Complementando esta perspectiva, la teoría del *nudge* o del impulso, proveniente de la economía conductual, se destaca como una estrategia sutil pero efectiva para guiar y motivar a los estudiantes hacia una toma de decisiones favorable en su proceso de aprendizaje lingüístico. Asimismo, la incorporación de la neuroeducación/neurodidáctica en este contexto educativo busca comprender mejor los procesos cognitivos y emocionales del aprendizaje de idiomas, facilitando así la implementación de metodologías pedagógicas personalizadas y efectivas. En conjunto, estas teorías y enfoques se presentan como una amalgama capaz de enriquecer y optimizar la experiencia educativa en las Escuelas Oficiales de Idiomas, fomentando un aprendizaje de idiomas más inclusivo y holístico.

2.1. ¿QUÉ ES EL ePEL?

El portfolio electrónico, en el contexto del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER), es una herramienta fundamental en la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras. El MCER establece bien estándares bien directrices para la enseñanza y evaluación de competencias lingüísticas en Europa, por lo que el portfolio electrónico (ePEL) se ha convertido en una parte esencial de este marco.

El ePEL se define como una recopilación digital de evidencias que documenta tanto el progreso como el desarrollo de habilidades en una lengua extranjera. Puede estar

compuesto por una variedad de elementos, como textos escritos, grabaciones de audio, vídeos, ejercicios interactivos o incluso reflexiones personales, que permiten a los estudiantes mostrar su competencia en una lengua de manera auténtica y contextualizada.

La importancia del ePEL en la educación, según la guía (Fernández Molero, J.F., 2010) y los artículos consultados, radica en varios aspectos:

- **Evaluación formativa:** El ePEL no se limita a ser una herramienta de evaluación sumativa al final de un período de estudio, sino que también se utiliza para evaluar de manera continua el progreso del estudiante. Esto permite una retroalimentación constante y la adaptación de la enseñanza según las necesidades individuales.
- **Desarrollo de competencias comunicativas:** El ePEL fomenta el desarrollo de habilidades comunicativas en una lengua extranjera. Los estudiantes deben producir y presentar diversos tipos de contenido, lo que promueve la expresión oral y escrita, la comprensión auditiva y lectora, así como la interacción comunicativa.
- **Personalización del aprendizaje:** A través del ePEL, los estudiantes pueden elegir los contenidos que desean incluir en su portfolio, lo que les brinda la oportunidad de personalizar su proceso de aprendizaje y centrarse en sus intereses y objetivos específicos.
- **Autoevaluación y reflexión:** El ePEL fomenta la autoevaluación y la reflexión crítica. Los estudiantes pueden revisar su propio trabajo y establecer metas para mejorar sus competencias lingüísticas, lo que los hace más responsables y conscientes de su aprendizaje.
- **Portabilidad y reconocimiento:** El ePEL es un formato electrónico que facilita la portabilidad de las evidencias de competencia lingüística. Esto es especialmente importante en un contexto europeo, donde se busca el reconocimiento de habilidades lingüísticas en diferentes países y sistemas educativos.

En resumen, el portfolio electrónico en el contexto del MCER es una herramienta valiosa para evaluar así como para promover el desarrollo de competencias lingüísticas en los estudiantes. Proporciona una forma tanto flexible como

personalizada de documentar el progreso, así como también ayuda enormemente a fomentar la autoevaluación y la reflexión, lo que contribuye significativamente al aprendizaje de lenguas en un entorno educativo europeo diverso además de multicultural.

2.2. LA TEORÍA DEL *NUDGE* O DEL IMPULSO

La llamada teoría del *nudge* es un enfoque de la economía del comportamiento que se centra en el diseño de elecciones y contextos de manera que las personas tomen decisiones que sean beneficiosas para ellas mismas y para la sociedad en general, sin forzar o coaccionar su comportamiento. Esta teoría se basa en la idea de que las personas a menudo toman decisiones irracionales debido a sesgos cognitivos y emocionales, por lo que es posible influir en sus decisiones de manera sutil, respetuosa e incluso ética mediante la presentación de información u opciones de una manera específica.

En el contexto de la enseñanza de idiomas, la teoría del *nudge* ofrece una serie de estrategias que los educadores podemos emplear para estimular el aprendizaje de nuestros estudiantes de manera tanto efectiva como ética. A continuación, se presentan algunas formas en las que se puede aplicar esta teoría en la enseñanza de idiomas:

- **Mejora de la visibilidad de las opciones:** Una de las principales ideas detrás de los impulsos es que las personas a menudo eligen la opción que es más visible o accesible. En la enseñanza de idiomas, esto puede traducirse en una presentación clara así como destacada de recursos o de actividades de aprendizaje. Por ejemplo, los profesores pueden destacar los materiales de estudio importantes, las tareas o los ejercicios clave para que los estudiantes los vean fácilmente.
- **Recordatorios y notificaciones:** Los impulsos también pueden ser recordatorios suaves para motivar a los estudiantes a seguir con sus estudios de idiomas. Esto podría incluir recordatorios automáticos para completar tareas, asistir a clases o practicar vocabulario. Estos recordatorios pueden

enviarse a través de correos electrónicos, mensajes de texto o aplicaciones de aprendizaje de idiomas.

- **Elección predeterminada:** La elección predeterminada es un impulso que aprovecha la tendencia de las personas a quedarse con la opción por defecto. En el contexto del aprendizaje de idiomas, los profesores podemos establecer ciertas configuraciones o actividades como predeterminadas en los cursos en línea o en las plataformas de aprendizaje de idiomas. Esto puede guiar a los estudiantes hacia ciertas prácticas o enfoques de aprendizaje que se consideren efectivos.
- **Retroalimentación oportuna y positiva:** Proporcionar retroalimentación constante y positiva es esencial para motivar a los estudiantes. Los *nudges* pueden tomar la forma de comentarios inmediatos y alentadores después de una tarea o ejercicio. Esto refuerza el comportamiento deseado y motiva a los estudiantes a continuar aprendiendo.
- **Segmentación y personalización:** Los impulsos también pueden aprovechar la personalización y la segmentación para adaptarse a las necesidades individuales de los estudiantes. Las aplicaciones de aprendizaje de idiomas, por ejemplo, pueden utilizar datos de rendimiento para ofrecer actividades específicas que se ajusten al nivel y las metas de aprendizaje de cada estudiante.
- **Competencia amigable:** La competencia amigable puede ser un impulso efectivo para motivar a los estudiantes a practicar y mejorar sus habilidades lingüísticas. Se pueden organizar actividades o juegos en el aula que fomenten la competencia sana entre los estudiantes, lo que puede aumentar su compromiso con el aprendizaje del idioma.
- **Metas claras y alcanzables:** Establecer metas específicas y alcanzables es esencial para el progreso en el aprendizaje de idiomas. Los impulsos pueden ayudar a los estudiantes a establecer y seguir estas metas. Por ejemplo, una aplicación de aprendizaje de idiomas podría sugerir a un estudiante que establezca una meta de aprender un cierto número de palabras nuevas por semana.

- **Estímulo por imitación:** La teoría del impulso también se basa en la idea de que las personas a menudo siguen el comportamiento de otros. En el contexto del aula de idiomas podría significar que comprobar que este método funciona con los compañeros los estimule, inspire y motive para intentar seguir su ejemplo.
- **Recompensas y reconocimiento:** Los *nudges* pueden incluir recompensas simbólicas o reconocimiento público para aquellos estudiantes que alcancen ciertos hitos en su aprendizaje de idiomas. Estas recompensas pueden ser tan simples como certificados de logro, menciones en redes sociales o premios en el aula.
- **Diseño de entorno de aprendizaje:** El diseño del entorno de aprendizaje físico y digital también puede influir en el comportamiento de los estudiantes. Un aula o una plataforma en línea diseñada de manera efectiva puede fomentar la participación y el compromiso de los estudiantes.

En resumen, la teoría del impulso ofrece un enfoque poderoso para estimular el aprendizaje de idiomas al aprovechar la psicología y el comportamiento humano. Al implementar estrategias basadas en esta teoría, pensamos que es posible influir en las decisiones de nuestro alumnado tanto sutil como respetuosamente, aumentando así la motivación y el compromiso con el aprendizaje del idioma. Sin embargo, es importante recordar que los impulsos deben ser éticos, respetando la autonomía de los estudiantes, por lo que no deben utilizarse para manipular ni forzar decisiones en su contra. Cuando se aplican de manera adecuada y cuidadosa, los impulsos pueden ser una herramienta valiosa para mejorar por un lado, la enseñanza de idiomas, mientras que por otro, ayudar a los estudiantes a alcanzar sus objetivos de aprendizaje de manera más efectiva.

2.3. LA IMPORTANCIA DE LA NEURODIDÁCTICA Y DEL ESTÍMULO EN NEUROEDUCACIÓN

La neuroeducación es un campo interdisciplinario que combina la neurociencia y la educación para comprender cómo el cerebro humano aprende y, en consecuencia, mejorar los métodos de enseñanza. En la actualidad, la neuroeducación se ha

convertido en un tema de gran relevancia en el ámbito educativo, ya que proporciona valiosas herramientas para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Uno de los aspectos centrales de la neuroeducación es el concepto de estímulo, que se refiere a la influencia del entorno y de la experiencia en el desarrollo del cerebro y el aprendizaje. En este apartado, se explorará la importancia del estímulo en neuroeducación y se argumentará por qué los profesores deberían incorporar la neurodidáctica en sus clases, citando las ideas de Francisco Mora en su libro "Neuroeducación" y del podcast titulado "¿Por qué los profesores deberían emplear la neurodidáctica?" del programa de Carlos Alcina "Más de uno", del 25 de julio del 2016.

El estímulo, entendido como las experiencias, la interacción con el entorno y la información que llega al cerebro desempeña un papel fundamental en la formación de las conexiones neuronales y, por lo tanto, en el proceso de aprendizaje. Según Francisco Mora, reconocido neurocientífico y autor del libro "Neuroeducación" (2021, 3ª edición), el cerebro humano es altamente plástico, lo que significa que tiene la capacidad de cambiar y adaptarse a lo largo de la vida en respuesta a los estímulos que recibe. Esta plasticidad cerebral es especialmente relevante en el contexto educativo, ya que implica que el cerebro de un estudiante puede moldearse y desarrollarse de manera óptima si se le proporcionan los estímulos adecuados.

Mora sostiene que el cerebro se desarrolla de manera más efectiva cuando se le ofrece un ambiente enriquecido y estimulante. Este ambiente incluye factores como la curiosidad, la motivación, la interacción social, la variedad de experiencias y la relevancia de la información. Cuando los estudiantes se sienten motivados y comprometidos con el aprendizaje, su cerebro se encuentra en un estado receptivo que facilita la adquisición de nuevos conocimientos y habilidades. Por lo tanto, los profesores tenemos la responsabilidad de crear un entorno de aprendizaje que fomente la curiosidad, la exploración y el compromiso.

En cuanto al podcast con el neuropsicólogo José Ramón Gamo, "¿Por qué los profesores deberían emplear la neurodidáctica?" (2016, Onda Cero) también respalda la idea de que el estímulo desempeña un papel crucial en la enseñanza y el aprendizaje. El autor de la entrevista citada argumenta que la neurodidáctica,

definida como la aplicación de los principios de la neurociencia en la educación, puede ayudar a los profesores a diseñar estrategias de enseñanza más efectivas. Al comprender cómo funciona el cerebro de nuestros estudiantes y cómo responden al estímulo, los docentes podemos adaptar nuestros métodos de enseñanza para maximizar el aprendizaje.

Uno de los conceptos clave de la neurodidáctica es la atención. La atención es un recurso limitado en el cerebro y, por lo tanto, es fundamental captar la atención de los estudiantes para que puedan procesar y retener la información. El artículo señala que los profesores podemos utilizar estrategias basadas en la neurociencia, como la incorporación de elementos visuales, la narración de historias interesantes y la aplicación de la teoría del juego, para mantener la atención de los estudiantes durante las clases. Estas estrategias ayudan a crear un ambiente estimulante que facilita el aprendizaje.

Además de la atención, la emoción también desempeña un papel importante en la neuroeducación. Los estudios han demostrado que las emociones pueden tener un impacto significativo en la memoria y la retención de la información. Así, el profesorado puede utilizar esta información para diseñar lecciones que generen emociones positivas y conexiones emocionales con el contenido de estudio. Cuando los estudiantes se sienten emocionalmente comprometidos, están más motivados para aprender y son más propensos a recordar lo que han aprendido.

La neurodidáctica también destaca la importancia de la metacognición, que es la capacidad de los estudiantes para reflexionar sobre su propio proceso de aprendizaje. Al ayudar a los estudiantes a comprender cómo funciona su cerebro y cómo pueden optimizar su aprendizaje, los profesores están empoderando a sus alumnos para que sean aprendices más efectivos y autónomos. Esto implica enseñar a los estudiantes estrategias de estudio, fomentar la autorregulación y brindar retroalimentación constructiva.

Otro aspecto relevante en la neuroeducación es la individualización del aprendizaje. Cada cerebro es único, y los estudiantes tienen diferentes estilos de aprendizaje y ritmos de desarrollo. La neurociencia nos ha enseñado que la enseñanza no debe ser una talla única para todos, sino que debe adaptarse a las necesidades individuales de los estudiantes. Los profesionales de la docencia

podemos utilizar la neurodidáctica para identificar las fortalezas y debilidades de cada estudiante y diseñar estrategias de enseñanza que se ajusten a sus perfiles cognitivos.

Así pues, la importancia del estímulo en la neuroeducación radica en su capacidad para influir en el desarrollo cerebral y el aprendizaje. Tanto Francisco Mora como José Ramón Gamo coinciden en que los profesores tienen la responsabilidad de crear un ambiente de aprendizaje estimulante que promueva la atención, la emoción, la metacognición y la individualización del aprendizaje. Estas ideas respaldan la idea de que los educadores deben incorporar la neurodidáctica en sus clases para maximizar el potencial de sus estudiantes.

Recurrir a la neurodidáctica en el aula puede tener un impacto significativo en la calidad de la educación. Al adaptar las estrategias de enseñanza a los principios de la neurociencia, se puede mejorar la retención de la información, aumentar la motivación de los estudiantes y promover un aprendizaje más profundo y duradero. Esto, a su vez, puede conducir a un mejor rendimiento académico y a un mayor interés por el aprendizaje a lo largo de la vida.

En conclusión, la neuroeducación y la neurodidáctica ofrecen una base sólida para mejorar la enseñanza y el aprendizaje. La comprensión de cómo funciona el cerebro y cómo responde al estímulo es esencial para los educadores que desean maximizar el potencial de sus estudiantes. En las fuentes consultadas ya citadas, se destaca la importancia de crear ambientes de aprendizaje estimulantes, fomentar la atención y la emoción, promover la metacognición y adaptar la enseñanza a las necesidades individuales de los estudiantes. Por lo tanto, es fundamental que los profesores tratemos de incorporar la neurodidáctica en nuestras prácticas pedagógicas para beneficiar a nuestros estudiantes y mejorar la calidad de la educación en general.

3. ESTUDIO DE CAMPO

En el ámbito de la innovación educativa, el presente proyecto se propone como un catalizador de cambio en la experiencia de aprendizaje de los estudiantes. La esencia de esta iniciativa radica en la convicción de que es viable potenciar la

motivación del alumnado, un elemento fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Con el objetivo de respaldar esta premisa, nos embarcaremos en un exhaustivo estudio de campo que amalgamará tres conceptos fundamentales: el ePEL, la teoría del *nudge* y la neuroeducación. Dichos conceptos, aparentemente dispares en sus naturalezas, convergen en un propósito común: mejorar la calidad de la educación además de maximizar el potencial de los estudiantes. La amalgama de estos enfoques busca constituir los pilares fundamentales que sustenten un aprendizaje de idiomas no solo motivador, sino también coherente.

Además, esta propuesta se alinea de manera coherente con las competencias clave delineadas por el Instituto Cervantes para el profesorado de lenguas segundas y extranjeras (2012, pág. 8). La iniciativa de amalgamar el enfoque ePEL, la teoría del *nudge* y la neuroeducación busca directamente fortalecer varias de estas competencias esenciales.

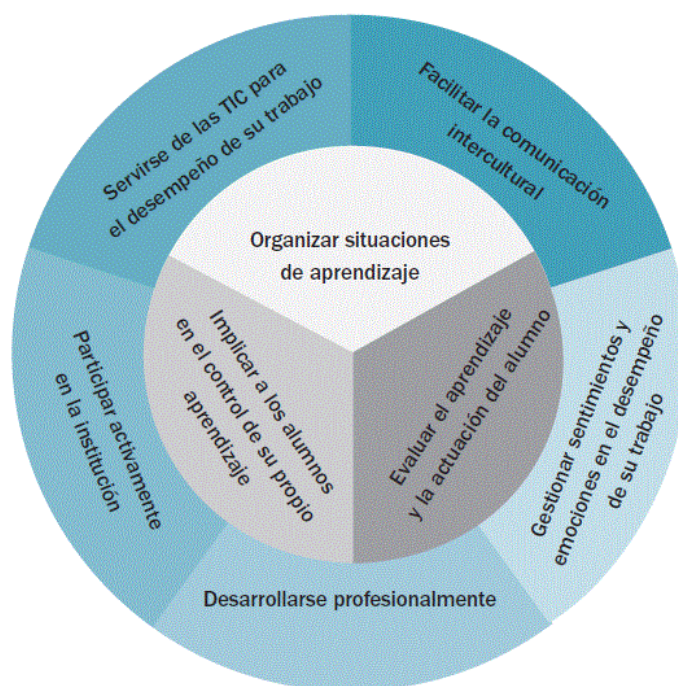


Imagen 1. [Competencias del profesorado](#) (pág. 8)

En particular, la competencia número uno, "Organizar situaciones de aprendizaje", se ve respaldada por la implementación de estos enfoques, ya que se busca diagnosticar y atender las necesidades de los alumnos, promover el uso y la reflexión sobre la lengua, planificar secuencias didácticas y gestionar el aula de manera efectiva. La aplicación de la teoría del *nudge*, por ejemplo, podría contribuir

significativamente a la planificación de secuencias didácticas que se ajusten a las necesidades individuales de los estudiantes.

Asimismo, la competencia número dos, "Evaluar el aprendizaje y la actuación del alumno", se ve reforzada al considerar la motivación del alumnado como un elemento clave en el proceso de enseñanza-aprendizaje. La atención a las emociones y la participación activa de los alumnos en su propio aprendizaje, aspectos destacados en las competencias seis y tres respectivamente, también se alinean con la perspectiva holística propuesta en este estudio.

En resumen, este proyecto no solo busca mejorar la motivación y el rendimiento de los estudiantes, sino que también aborda de manera integral las competencias clave propuestas por el Instituto Cervantes, estableciendo así un puente sólido entre la innovación educativa y las directrices profesionales establecidas en el ámbito de la enseñanza de lenguas extranjeras. Este estudio de campo, llevado a cabo en la Escuela Oficial de Idiomas de Gandía, con un grupo de 35 alumnos de nivel A2 durante el curso 2023-2024, se presenta como un terreno fértil tanto para explorar como para analizar cómo la implementación de estos enfoques puede impactar de manera significativa en la motivación así como en el rendimiento de los estudiantes.

3.1. ASENTANDO LAS BASES DEL ESTUDIO DE CAMPO

La finalidad de este proyecto de innovación es, como venimos argumentando, tratar de demostrar que es posible potenciar la motivación de nuestro alumnado durante el proceso de enseñanza-aprendizaje. Con este fin, trataremos de llevar a cabo un estudio de campo en el que, combinando los tres conceptos tratados con anterioridad, se demuestre que sí es posible modificar, en beneficio de nuestros alumnos, dicha motivación.

Siguiendo con lo expresado en apartados anteriores, el ePEL, la teoría del *nudge* (o del impulso) y la neuroeducación son tres conceptos fundamentales en el ámbito educativo que, aunque en principio pueden parecer dispares, comparten la finalidad de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Creemos que combinándolos, podemos demostrar que pueden convertirse en los tres pilares

fundamentales que sustenten un aprendizaje de idiomas no solo motivador sino también coherente así como su importancia en la educación.

En primer lugar, el ePEL se ha convertido en una herramienta esencial en la enseñanza de lenguas extranjeras en Europa, en consonancia con el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER). Este enfoque se centra en la recopilación digital de evidencias que documentan el progreso y el desarrollo de habilidades en una lengua extranjera. Su importancia radica en varios aspectos cruciales: la evaluación formativa, el desarrollo de competencias comunicativas, la personalización del aprendizaje, la autoevaluación y reflexión, y la portabilidad y reconocimiento de las competencias lingüísticas. El ePEL permite una evaluación más rica y continua, al tiempo que empodera a los estudiantes para que participen activamente en su proceso de aprendizaje y demuestren su competencia de manera auténtica.

Por otro lado, la teoría del *nudge* se basa en la idea de influir en las decisiones de las personas de manera sutil y ética para fomentar comportamientos beneficiosos. En el contexto educativo, esta teoría ofrece estrategias para estimular el aprendizaje de manera efectiva y respetuosa. Estas estrategias incluyen la mejora de la visibilidad de las opciones, el uso de recordatorios y notificaciones, la elección predeterminada, la retroalimentación oportuna y positiva, la competencia amigable, la fijación de metas claras y alcanzables, el estímulo por imitación y el uso de recompensas y reconocimiento. La teoría del impulso reconoce la importancia de crear un ambiente de aprendizaje que motive y guíe a los estudiantes hacia el éxito, sin imponer decisiones.

Finalmente, la neuroeducación se enfoca en comprender cómo el cerebro humano aprende y en utilizar este conocimiento para mejorar los métodos de enseñanza. El estímulo, que incluye experiencias, interacción con el entorno y la relevancia de la información, es un concepto central en la neuroeducación. La plasticidad cerebral, la capacidad del cerebro para cambiar y adaptarse en respuesta a estímulos, subraya la importancia de crear un ambiente enriquecido y estimulante en el aula. La neuroeducación también destaca la atención, la emoción, la metacognición y la individualización del aprendizaje como factores esenciales para maximizar el potencial de los estudiantes.

En resumen, estos tres enfoques tienen en común la idea de que el proceso de enseñanza-aprendizaje se beneficia al considerar cuidadosamente cómo los estudiantes interactúan con la información y cómo se puede influir en sus decisiones y comportamientos de manera positiva. El ePEL enfatiza la documentación y evaluación del progreso lingüístico, la teoría del impulso aborda la influencia en las decisiones de los estudiantes de manera ética, y la neuroeducación se basa en la comprensión de cómo el cerebro responde al estímulo y cómo se puede adaptar la enseñanza en consecuencia. En conjunto, estos enfoques ofrecen una perspectiva holística para mejorar la calidad de la educación y maximizar el potencial de los estudiantes en un mundo cada vez más diverso y cambiante, por ello consideramos que pueden constituir una importante fuente de estímulo y motivación para nuestro perfil de alumnado de español como lengua extranjera en Gandía.

Como hemos venido comentando hasta ahora, este Trabajo de Fin de Máster (TFM) es un estudio de campo realizado en la EOI de Gandía, con un grupo de 35 alumnos del nivel A2, durante el curso 2023-2024. Vamos a analizar sus diversos componentes.

3.2. EL ALUMNADO

Hoy en día nadie duda de la importancia del perfil del alumnado en una docencia de calidad como factor fundamental que incide directamente en la efectividad del proceso educativo. El entendimiento profundo de las características individuales de los estudiantes, sus necesidades, intereses y habilidades, es esencial para adaptar y personalizar la enseñanza, promoviendo así un aprendizaje significativo y duradero.

La diversidad de perfiles en el aula demanda una atención diferenciada y estrategias pedagógicas flexibles que se ajusten a las particularidades de cada estudiante.

Según los planteamientos de Martínez (2018), "la comprensión del perfil del alumnado es el primer paso para diseñar estrategias de enseñanza que atiendan a la diversidad y promuevan un aprendizaje inclusivo" (p. 34). Esta comprensión profunda implica considerar no solo los antecedentes académicos y el nivel de conocimientos previos, sino también aspectos socioemocionales y culturales que

influyen en el proceso de aprendizaje. Un enfoque holístico que tome en cuenta la individualidad de cada estudiante permite crear un ambiente propicio para el desarrollo integral de cada uno de ellos.

La diversidad en el aula, en términos de habilidades, intereses, estilos de aprendizaje y capacidades cognitivas, exige una docencia flexible y adaptativa. En este sentido, la investigación de Rossi y De Luca (2019) enfatiza que "la implementación de estrategias pedagógicas diferenciadas, que tengan en cuenta las diferencias individuales del alumnado, fomenta un aprendizaje más significativo y una mayor motivación por parte de los estudiantes" (p. 56). La personalización del proceso educativo, mediante la utilización de recursos didácticos adaptados y la aplicación de metodologías inclusivas, se convierte en un elemento clave para garantizar el éxito académico de todos los estudiantes, independientemente de sus diferencias individuales.

Por otro lado, comprender el perfil del alumnado implica también reconocer y valorar la diversidad cultural y lingüística presente en el aula. Según estudios realizados por Bianchi (2020), "la integración de la diversidad cultural en el proceso educativo enriquece la experiencia de aprendizaje y fomenta una mayor comprensión y tolerancia entre los estudiantes" (p. 78). La promoción de un ambiente inclusivo que valore y respete la multiculturalidad permite a los estudiantes desarrollar una mentalidad abierta y respetuosa, preparándolos para una participación activa en una sociedad globalizada.

En conclusión, el perfil del alumnado constituye un pilar fundamental en la configuración de una docencia de calidad y en la promoción de un aprendizaje significativo y equitativo. La comprensión de las características individuales de los estudiantes, la implementación de estrategias pedagógicas diferenciadas y la valoración de la diversidad cultural en el aula son aspectos clave que deben tenerse en cuenta para garantizar un proceso educativo inclusivo y enriquecedor.

En cuanto al alumnado de la EOI de Gandía, desde el inicio del presente curso 2023-2024, observamos un evidente cambio de perfil en los nuevos alumnos matriculados, por lo que se hace evidente la necesidad de realizar una encuesta con el fin de conocer su perfil. Esta encuesta, confeccionada a través de Survey Monkey

(cuyo enlace de acceso es: <https://es.surveymonkey.com/r/68VVZRD>), se cuelga en el Moodle de la EOI Gandía al cual ellos tienen acceso a lo largo del curso.

Como tres semanas después solo un tercio de los alumnos la ha realizado, alegando que (tras haber sido explicado en clase varias veces cómo acceder al Moodle Aules) no saben acceder, nos planteamos si facilitarles la encuesta en papel, pero finalmente decidimos seguir insistiendo en la necesidad de que accedan al Moodle, ya que parte de la finalidad de este proyecto es que pierdan el miedo a las nuevas tecnologías y las incorporen de manera productiva en sus actividades cotidianas. Finalmente, casi un mes después del inicio del curso, conseguimos que la mitad de los alumnos la cumplimenten obteniendo los siguientes resultados.

3.2.1. Conocimientos precedentes de ELE

En este apartado, se analizarán los conocimientos previos en Español como Lengua Extranjera (ELE) de los estudiantes participantes en el presente estudio de campo. Los datos recabados revelan que la mayor parte del alumnado ha cursado su primer año en la escuela durante el año escolar anterior. Este hecho proporciona una base importante para comprender tanto el nivel de familiaridad como el de exposición inicial al idioma español en este grupo particular.

Explorar estos antecedentes permitirá entender mejor las diferentes trayectorias educativas así como las experiencias lingüísticas que los estudiantes traen consigo al inicio de su participación en el programa de ELE, aspecto fundamental para la planificación de estrategias pedagógicas efectivas además de personalizadas.

- Aproximadamente dos tercios del alumnado ha cursado el primer curso en la escuela durante el año escolar anterior.
- Una cuarta parte, aproximadamente, ha accedido por pruebas de nivel (actualmente llamadas test de clasificación) realizada la primera durante la última semana de junio, y otras dos más en septiembre, habiendo aprendido en su país de origen, de manera autodidacta o en los cursos facilitados por ayuntamientos o asociaciones de acogida a los refugiados.

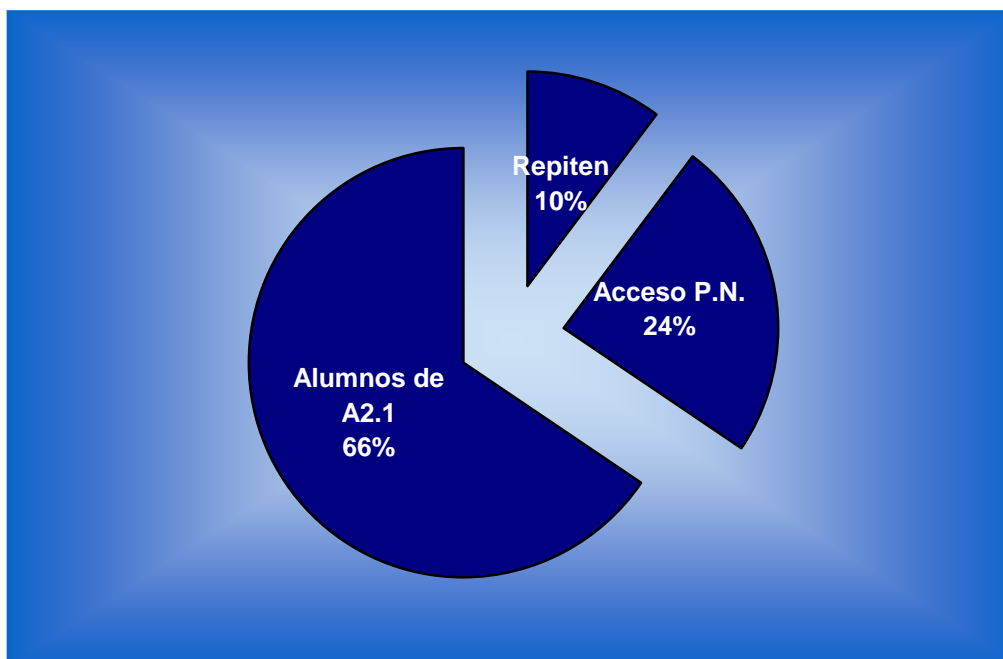


Tabla 1. Conocimientos previos de español (elaboración propia)

3.2.2. Procedencia y género

El grupo es muy heterogéneo, siendo sus países de origen: mayoritariamente Ucrania (13), seguido de Reino Unido (7), Polonia (4), Marruecos (4), Bulgaria (2), Polonia (2) y un alumno de cada uno de los siguientes países: Alemania, Austria, Argelia, Bélgica, China y EEUU. Son mayoritariamente mujeres, solo 9 hombres.

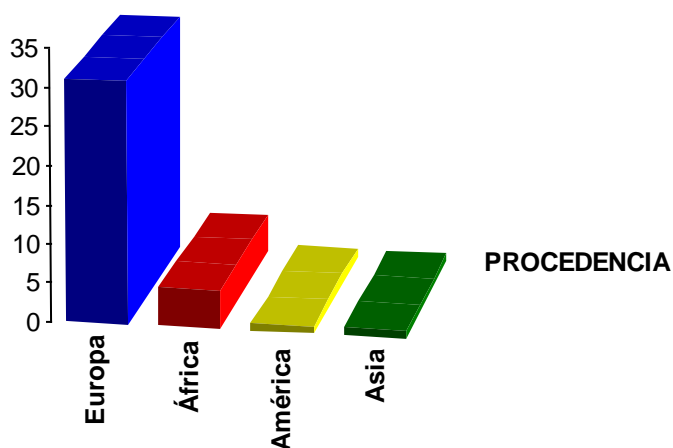


Tabla 2. Procedencia del alumnado (elaboración propia)

3.2.3. Perfil lingüístico

Entre el alumnado predominan las personas que únicamente conocen su idioma, además de la base de español que ya poseen, siendo así un total de 16; estudiantes que, además de su idioma materno, conocen o tienen nociones de un segundo idioma (normalmente inglés o francés) son veintiuna; finalmente hay una alumna con un perfil plurilingüe, pues conoce su idioma materno (ucraniano), además de ruso e inglés.

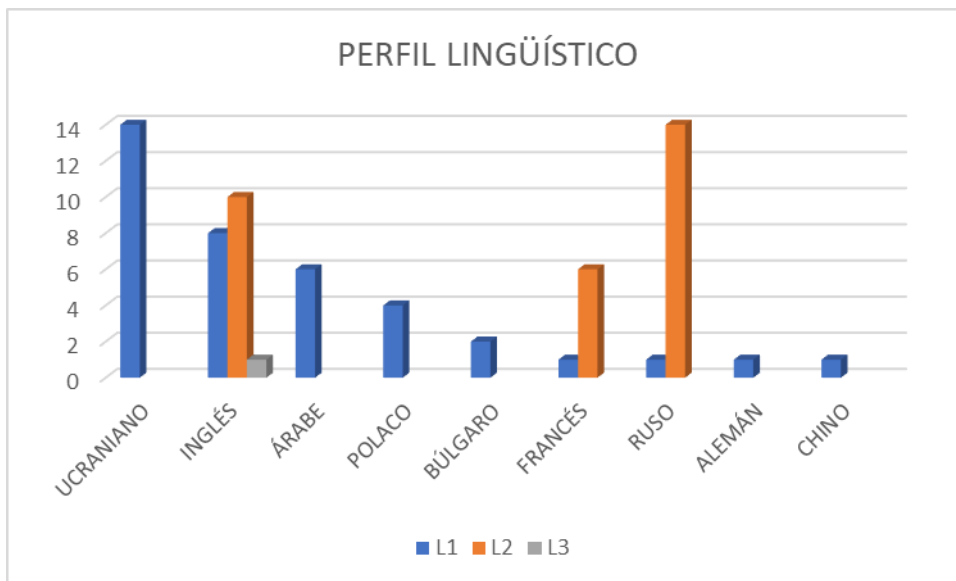


Tabla 3. Perfil lingüístico del alumnado (elaboración propia)

3.2.4. Edad

La media de edad del grupo es de 43 años, siendo la representación gráfica de sus franjas de edad:

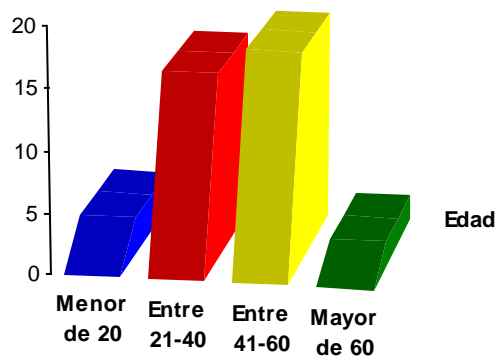


Tabla 4. Franja de edad del alumnado (elaboración propia)

3.2.5. Formación digital

En la actualidad, las nuevas tecnologías han transformado fundamentalmente la forma en que percibimos y nos involucramos con el mundo que nos rodea. Dentro del ámbito educativo, su impacto ha sido especialmente significativo, brindando nuevas oportunidades para mejorar la experiencia de aprendizaje tanto para estudiantes como para docentes. A través de la integración de la tecnología en las aulas, se ha logrado fomentar un entorno de enseñanza más dinámico y participativo, lo que ha generado numerosos beneficios en el proceso educativo. El ensayo consultado de Pradas Montilla examina críticamente la importancia de las nuevas tecnologías en la educación, teniendo en cuenta diversas perspectivas y evidencias académicas.

En primer lugar, es esencial considerar cómo las tecnologías emergentes han permitido la personalización del aprendizaje, adaptándose a las necesidades individuales de los estudiantes. Según Pradas Montilla (2017), la neurotecnología educativa ha demostrado ser una herramienta valiosa en este aspecto, al proporcionar métodos adaptativos que se ajustan a las capacidades y ritmos de aprendizaje únicos de cada estudiante (p. 35). Esta personalización facilitada por la tecnología ha contribuido significativamente a mejorar la comprensión y retención de conceptos por parte de los estudiantes, permitiéndoles avanzar a su propio ritmo y abordar las dificultades específicas de manera más efectiva.

Además, las nuevas tecnologías han fomentado la colaboración y la interacción entre los estudiantes, promoviendo un entorno de aprendizaje más participativo y centrado en el estudiante. Según Pradas Montilla (2017), el uso de herramientas tecnológicas como plataformas de aprendizaje en línea y software colaborativo ha facilitado la comunicación y el intercambio de ideas entre los estudiantes, lo que ha mejorado la construcción colectiva del conocimiento (p. 31). Esta interacción activa no solo fortalece las habilidades sociales y de trabajo en equipo de los estudiantes, sino que también fomenta un sentido de comunidad y pertenencia dentro del aula.

Por otro lado, es importante destacar cómo las nuevas tecnologías han ampliado el acceso a recursos educativos de alta calidad, rompiendo barreras

geográficas y socioeconómicas. Según Pradas Montilla (2017), el uso de recursos digitales como vídeos educativos interactivos y plataformas de aprendizaje en línea ha permitido a los estudiantes acceder a una amplia gama de materiales educativos, independientemente de su ubicación geográfica o situación económica (p. 40). Esta democratización del acceso al conocimiento ha desempeñado un papel crucial en la reducción de la brecha de desigualdad en la educación, al proporcionar oportunidades equitativas de aprendizaje para todos los estudiantes, independientemente de su contexto.

En resumen, la integración de las nuevas tecnologías en la educación ha revolucionado la forma en que los estudiantes acceden y participan en el proceso de aprendizaje. A través de la personalización del aprendizaje, la promoción de la colaboración y la interacción, y la ampliación del acceso a recursos educativos, las nuevas tecnologías han enriquecido la experiencia educativa y han abierto un mundo de posibilidades para el desarrollo académico y personal de los estudiantes. Por lo tanto, es crucial que los educadores continúen explorando y aprovechando las diversas herramientas tecnológicas disponibles para garantizar un aprendizaje más significativo y enriquecedor para las generaciones futuras.

- **El desarrollo de la competencia digital como objetivo**

La competencia digital se ha vuelto fundamental en la sociedad actual, marcada por la rápida evolución tecnológica y la creciente digitalización de todos los aspectos de la vida. En este contexto, el Parlamento Europeo y el Consejo de Europa han identificado la competencia digital como una de las competencias clave para el aprendizaje permanente, reconociendo su importancia para el desarrollo personal, social y profesional de los individuos.

El Marco de Competencias Digitales para la Ciudadanía, elaborado por estos organismos, establece un conjunto de habilidades esenciales que permiten a las personas participar plenamente en la sociedad digital. Estas competencias van más allá de la mera habilidad técnica y abarcan aspectos como el uso ético y seguro de la tecnología, la capacidad de buscar, evaluar y gestionar información, la comunicación efectiva en entornos digitales y la resolución de problemas utilizando herramientas digitales.

El alumno como ciudadano digital en el siglo XXI

En 2006 el Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea aprobaron un marco de referencia con las 8 competencias clave para el aprendizaje permanente que facilitarán la plena realización personal, la ciudadanía activa, la cohesión social y la empleabilidad.

1. La comunicación en la lengua materna
2. La comunicación en lenguas extranjeras,
3. La competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología
- 4. La competencia digital**
5. El aprender a aprender
6. Las competencias sociales y cívicas
7. El sentido de la iniciativa y espíritu de empresa
8. La conciencia y expresión culturales

Imagen 2. El alumno como ciudadano digital (Pág. 75 de la Unidad 1 de la asignatura Las nuevas tecnologías en la clase de ELE).

En un mundo donde la información fluye de manera constante a través de diversas plataformas y la interconexión digital es omnipresente, la competencia digital se convierte en un requisito fundamental para la ciudadanía activa y participativa. Permite a las personas adaptarse a los cambios tecnológicos, aprovechar las oportunidades que ofrecen las herramientas digitales y, al mismo tiempo, protegerse contra posibles riesgos y amenazas en línea.

Además, el desarrollo de la competencia digital no solo beneficia a nivel individual, sino que también contribuye al fortalecimiento de la sociedad en su conjunto. Una población con habilidades digitales bien desarrolladas es más capaz de contribuir al progreso económico, a la innovación y al desarrollo sostenible. Asimismo, fomenta una participación ciudadana informada y activa, esencial para el funcionamiento democrático de las sociedades contemporáneas.

2. EL MARCO DE COMPETENCIAS DIGITALES PARA LA CIUDADANÍA

En DigComp, 5 áreas de competencia perfilan lo que implica la competencia digital. Son las siguientes: Búsqueda y gestión de información y datos; Comunicación y colaboración; Creación de contenidos digitales; Seguridad; y Resolución de problemas.

Las tres primeras áreas se refieren a las competencias que se pueden percibir en actividades y usos específicos. Por otro lado, las áreas 4 y 5 (Seguridad y Resolución de problemas) son transversales ya que se aplican a cualquier tipo de actividad realizada a través de medios digitales. Los elementos de resolución de problemas, en particular, están presentes en todas las competencias, pero se definió un área específica para destacar la importancia de este aspecto para la apropiación de la tecnología y las prácticas digitales.



FIG 3. Áreas DigComp (Dimensión 1)

Imagen 3 : Marco de Competencias Digitales para la Ciudadanía (DigComp 2.2).

En resumen, la importancia de desarrollar la competencia digital, según las competencias clave definidas por el Parlamento Europeo y el Consejo de Europa, así como el Marco de Competencias Digitales para la Ciudadanía, radica en su papel fundamental para el empoderamiento individual, la cohesión social y el progreso de las sociedades en la era digital. Este enfoque no solo se trata de adquirir habilidades técnicas, sino de cultivar una mentalidad crítica, ética y adaptativa que permita a las personas prosperar en un mundo digital en constante cambio.

Por todo lo argumentado anteriormente y porque uno de los objetivos de este trabajo de campo es conseguir que el alumnado adulto se familiarice y se sienta cómodo en el desarrollo de su competencia digital, se decide realizar una encuesta (enviada a través del grupo de WhatsApp) con el fin de constatar qué uso real hacen los alumnos de las nuevas tecnologías en su día a día.

Este es el [enlace de la encuesta](#), y este es el acceso por código QR:



Se obtienen los siguientes resultados en las cuestiones más relevantes para este estudio:

Señala los dispositivos que utilizas diariamente:

Respondidas: 13 Omitidas: 0

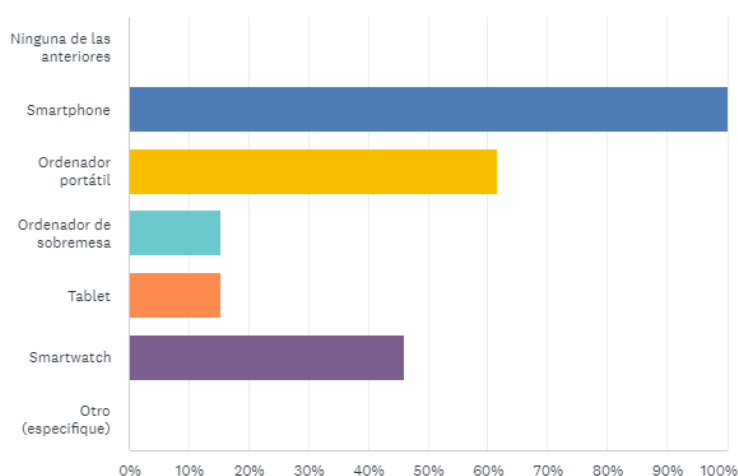


Tabla 5: Extraída de la encuesta realizada a través de Survey Monkey.

¿Utilizas con frecuencia alguna aplicación?

Respondidas: 13 Omitidas: 0

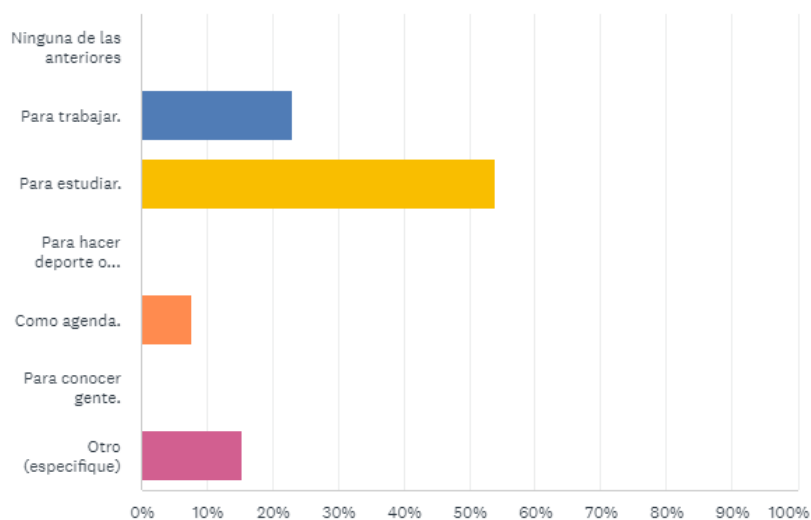


Tabla 6: Extraída de la encuesta realizada a través de Survey Monkey.

¿Cómo te manejas con las nuevas tecnologías?

Respondidas: 13 Omitidas: 0

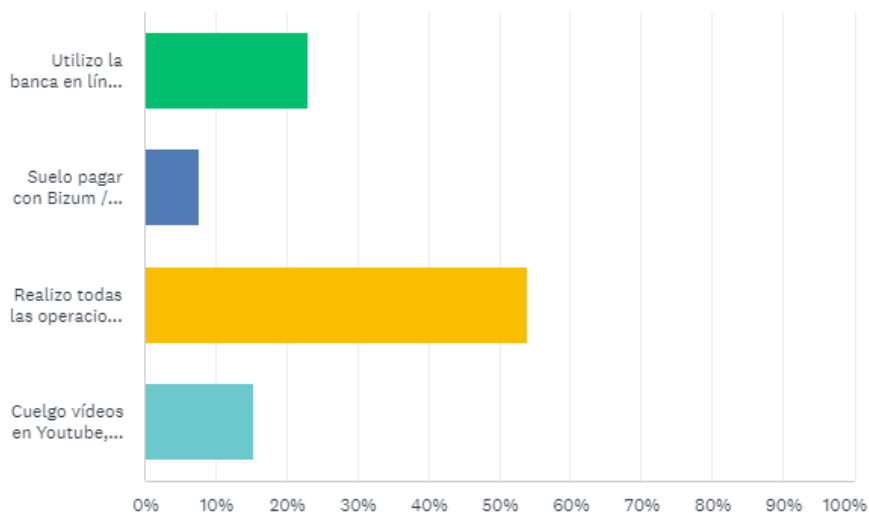


Tabla 7: Extraída de la encuesta realizada a través de Survey Monkey.

¿Estarías dispuesto/-a a emplear una nueva plataforma si te ayuda a mejorar en tu aprendizaje del español?

Respondidas: 13 Omitidas: 0

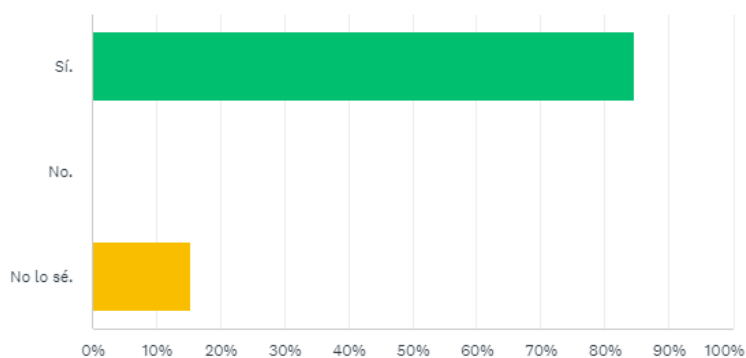


Tabla 8: Extraída de la encuesta realizada a través de Survey Monkey.

Pese a los resultados que pudieran arrojar estos gráficos, no podemos dejar pasar el hecho de que únicamente un tercio del alumnado ha respondido a esta última encuesta (solo la mitad respondió a la primera), por lo que extraemos las siguientes conclusiones:

- La totalidad del alumnado posee un smartphone que utilizan habitualmente, tanto para realizar llamadas como para estar conectados a redes sociales, realizar búsquedas en internet...;
- Un muy reducido número de alumnos posee formación digital; sabe cómo subir un documento a la red, o subir un vídeo grabado desde sus cámaras, escanear un código QR, ..., o acciones tan básicas como redactar un documento en Word o adjuntarlo a un correo electrónico, incluso saber que el **asunto** es para resumir la finalidad del correo con una frase breve y nominal, no para escribir ahí el mensaje.
- Finalmente, la totalidad del alumnado ignora cómo realizar una exposición utilizando herramientas como Genially, Canva o Prezi; o cómo modificar un audio utilizando herramientas como Audacity, por ejemplo

En resumen, estos resultados enfatizan la necesidad urgente de abordar la brecha digital (por un lado, falta de acceso a internet en sus hogares, por otro, una evidente carencia de competencia digital), además de mejorar la educación en competencias digitales para garantizar una inclusión efectiva en la era de la transformación tecnológica, que es uno de los objetivos planteados a la hora de llevar a cabo este estudio de campo.

3.2.6. Primeros resultados

Tras analizar los resultados obtenidos tras la encuesta realizada al alumnado, nos vemos en la necesidad de modificar nuestro planteamiento inicial y extraer nuestra primera conclusión: como expusimos en el apartado 4 de Introducción y justificación, partíamos de la base de que, cito textualmente:

“el perfil mayoritario en cursos iniciales A1 y A2 es mujer marroquí, ama de casa, con estudios básicos en su país y sin conocimientos de informática; o persona jubilada centroeuropea sin interés por las nuevas tecnologías, pues se siente sobrepasada por su uso.”

Comprendemos ahora que tras el confinamiento al que sucesivamente todos los países sometieron a sus ciudadanos, accedían a la EOI solo aquellas personas

que no realizaban ninguna otra actividad fuera de su hogar (debido a sus tradiciones así como al fuerte influjo del patriarcado en su cultura, las mujeres marroquíes no desempeñan actividades laborales, pero sí se ocupan, además de las tareas domésticas, del apoyo y refuerzo en los deberes escolares de sus hijos) o residentes que disfrutaban de su “retiro dorado” (es decir, jubilados británicos y del centro de Europa, mayoritariamente). En aquellos momentos, también existía la imposibilidad de viajar desde muchos países, o nuestras fronteras permanecían cerradas para los viajeros extranjeros no vacunados. Recordemos que hablamos de los niveles iniciales de ELE. Además, asociaciones de voluntariado como Cruz Roja o la Fundación Amigo de Gandía, que normalmente ofrecían cursos de ELE gratuitos para inmigrantes, se vieron ante la imposibilidad de realizar esta labor debido a que durante el período 2020-2021 (en el que era frecuente que confinaran a toda o parte de la población) se quedaron sin voluntarios, por lo que matriculaban en nuestra escuela a los menores no acompañados que llegaban y a los inmigrantes que recibían con la necesidad de aprender la lengua para comunicarse.

Sin embargo durante el presente curso 2023-2024 (nuestros cursos se inician la última semana de septiembre y finalizan la última semana de mayo, quedando el mes de junio para la realización de los exámenes finales y extraordinarios), además de verse desbordado el número de inscritos en las EEOOI de la Comunidad, observamos que vuelve a ampliarse el abanico de las procedencias, siendo mayoritario, por motivos obvios, el número de ciudadanos ucranianos en calidad de refugiados (muchos de ellos con estudios universitarios en su país). Siguen siendo numerosos los alumnos británicos jubilados que se establecieron en territorio español tras el Brexit y se suman ahora un creciente número de ciudadanos polacos, que se han unido a la ola migratoria de quienes abandonan Reino Unido tras su salida de la Unión Europea.

Basándonos en los análisis realizados tras el exhaustivo estudio de los resultados de la encuesta entre el alumnado, podemos concluir que la composición demográfica de los estudiantes en los cursos iniciales de ELE ha experimentado cambios significativos, influidos por diversos factores socioeconómicos y políticos. Es evidente que los conflictos bélicos que ocurren en la actualidad en las fronteras con Europa han generado un impacto notable en la dinámica de matriculación,

particularmente en el perfil de los estudiantes, reflejando un aumento considerable de ciudadanos de origen ucraniano, muchos de ellos refugiados con antecedentes académicos sólidos. Asimismo, se destaca la persistencia de una presencia significativa de jubilados británicos, junto con la incorporación creciente de ciudadanos polacos, en consonancia con la evolución de los acontecimientos políticos, como el Brexit. Estos cambios demográficos demandan una adaptación continua de las estrategias educativas para abordar las necesidades lingüísticas y culturales de una población estudiantil cada vez más diversa y multicultural. En este sentido, es imperativo que tanto la institución como nosotros los docentes adoptemos un enfoque más amplio y flexible que se adapte a las demandas emergentes y promueva una experiencia educativa inclusiva y enriquecedora para todos los estudiantes.

3.3. EL ESPACIO

La importancia del espacio en el contexto educativo ha sido objeto de creciente interés y discusión en las últimas décadas. Los entornos de aprendizaje adecuados desempeñan un papel fundamental en el desarrollo y la ejecución efectiva de la docencia. Según Gardner (2017), el entorno físico en el que los estudiantes pasan su tiempo de aprendizaje puede tener un impacto significativo en su capacidad para absorber y procesar nueva información. En este sentido, es crucial comprender y reconocer la influencia del espacio en el proceso educativo y la consecuente calidad de la enseñanza impartida.

El espacio educativo no se limita únicamente a las aulas tradicionales, sino que abarca una variedad de contextos, que van desde espacios al aire libre hasta entornos virtuales. Estos espacios desempeñan un papel crucial en la promoción de un entorno propicio para el aprendizaje, facilitando la interacción entre estudiantes y profesores, fomentando la colaboración y promoviendo un sentido de comunidad y pertenencia. Como afirma Zajda (2018), "la configuración física de los espacios de aprendizaje puede afectar significativamente a la dinámica del aula y la efectividad de la enseñanza"(p.149).

El espacio físico en el que tiene lugar la enseñanza juega un papel crucial en la eficacia y el rendimiento de la educación. La disposición del entorno educativo puede influir significativamente en la interacción entre los estudiantes y los docentes, así como en el proceso de aprendizaje en sí. La optimización del espacio no solo facilita una mejor comunicación y colaboración, sino que también puede fomentar un ambiente propicio para la creatividad y la concentración. En este sentido, diversas investigaciones resaltan la importancia de un entorno educativo adecuado para el desarrollo integral de los estudiantes.

Una investigación reciente de Rodríguez y Martínez (2019) enfatiza que "la disposición del espacio en el aula tiene un impacto directo en la participación y el compromiso de los estudiantes con el proceso educativo" (p. 45). La disposición de los asientos en círculo o en grupos pequeños promueve la interacción entre los estudiantes y fomenta un diálogo más fluido entre ellos y el docente. Asimismo, un entorno físico bien iluminado y ventilado ha demostrado aumentar la concentración y el bienestar de los estudiantes, lo que se traduce en un rendimiento académico más sólido (Gómez, 2017).

Además, la disposición de recursos educativos adecuados y la incorporación de la tecnología en el aula son aspectos esenciales que deben tenerse en cuenta al diseñar un entorno de aprendizaje efectivo. Según un estudio de Torres (2018), "la presencia de recursos visuales y audiovisuales en el aula contribuye a una comprensión más profunda de los conceptos y temas abordados en el currículo" (p. 112). Por lo tanto, la inclusión de pizarras interactivas, proyectores y acceso a internet en el espacio educativo se convierte en una herramienta fundamental para enriquecer la experiencia de aprendizaje y facilitar una mejor comprensión de los contenidos.

Por otro lado, la importancia de un entorno físico adaptado a las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades no puede subestimarse. Según García (2020), "un entorno inclusivo y accesible es esencial para garantizar la participación equitativa de todos los estudiantes en el proceso educativo" (p. 76). La implementación de rampas, puertas amplias, mobiliario adaptable y dispositivos tecnológicos accesibles puede contribuir significativamente a la inclusión y

participación de todos los estudiantes, promoviendo así un entorno educativo equitativo y justo para todos.

En conclusión, el diseño y la optimización del espacio físico en entornos educativos desempeñan un papel crucial en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Desde la disposición de asientos hasta la inclusión de recursos tecnológicos, cada aspecto del entorno educativo debe estar cuidadosamente considerado para promover una interacción efectiva y una experiencia de aprendizaje enriquecedora. La adaptabilidad y la inclusión son pilares fundamentales que deben guiar la configuración de espacios educativos, con el objetivo de garantizar que todos los estudiantes tengan igualdad de oportunidades en su búsqueda del conocimiento.

En cuanto a la EOI de Gandía, los espacios son completamente funcionales y adaptados a personas con problemas de movilidad. En cuanto al aula que ocupamos, es bastante espaciosa, ubicada en la planta baja, y con paredes en el frente (donde está la pizarra que hace las veces también de pantalla) y en el fondo; los laterales son amplios ventanales por los que entra la abundante y cálida luz natural del Mediterráneo. Dotada de ordenador de mesa, equipo de música y proyector, además de la ya mencionada pizarra que es blanca.

Los pupitres están colocados por equipos de cuatro, en forma de T, para que los alumnos puedan trabajar en equipos sin perder la visión del docente y de la pizarra, en línea con el estudio de Rodríguez y Martínez (2019).

La escuela es un edificio moderno, inaugurado en 2011, de líneas rectas y sencillas, pero dando gran importancia a la iluminación natural y a la funcionalidad. Cuenta también con una amplia Mediateca, bibliotecas bien dotadas en cada departamento, sala de recursos y juegos, sala multimedia, una amplísima sala de usos múltiples (donde se dio inicio al curso escolar en 2016 contando con la presencia de la Ilustrísima D^a. Diana Morant, entonces alcaldesa de Gandía, así como de algunos medios de comunicación locales).



Imagen 4. Salón de actos de la EOI en la inauguración del curso 2016-2017
(Fuente: https://www.elperiodic.com/gandia/inauguracion-curso-gandia_463342)

Posee también un patio central con bancos de piedra, donde abunda la vegetación, que aprovecha la cafetería de la escuela para montar una terraza y que suelen frecuentar los alumnos entre clases, pues, al no estar techada, resulta muy agradable por la cantidad de horas de sol de las que pueden disfrutar.

3.4. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO AL ALUMNADO

Desde el primer día de clase se informa al alumnado matriculado en el curso de nivel A2 de español (con clases dos días a la semana, lunes y miércoles de 9 a 11h) que van a formar parte de un proyecto de estudio en el que se intentará verificar que el uso de una determinada herramienta mejora su motivación para aprender y, por tanto, su rendimiento. Con esto se busca también crear cierta expectativa.

Sin mencionar que se trata del ePEL, sí se les pide que presten atención en el aula a la cartelería en español, ya que consta de elementos de aprendizaje (ej. el mapa de España, frases útiles, los gestos, así como un apartado específico dedicado al ePEL, tanto de los apartados de que consta como de su utilidad; también un póster de insignias de Profedeele).

La tercera semana de curso, cuando ya se han realizado diversas actividades para romper el hielo y para que el alumnado sienta que forma parte de un equipo, se procede a presentar esta herramienta.

Para ello, primero realizamos una presentación a modo de publicidad (se graba en un vídeo); posteriormente entregamos la siguiente actividad para realizar juntos en clase:

La imagen muestra una página de una actividad educativa con un diseño que imita una película. En la parte superior, un recuadro rojo contiene el título "Piso compartido" y "Biografía lingüística". A la derecha hay un video player con una escena de dos personas hablando. Debajo del video, se dividen las actividades en tres secciones: "ANTES DEL VISIONADO", "DURANTE EL VISIONADO" y "DESPUÉS DEL VISIONADO".

ANTES DEL VISIONADO

- 1 Lee el título del vídeo. ¿Qué crees que es una *biografía lingüística*? Coméntalo con un compañero o compañera.
- 2 ¿Sabes qué significan *poliglota*, *bilingüe* y *lengua materna*?

DURANTE EL VISIONADO

- 3 Escucha y completa.
Lengua(s) materna(s)
Otras lenguas

DESPUÉS DEL VISIONADO

- 4 A. Después de ver el vídeo, ¿qué definición puedes dar de *biografía lingüística*?
¿Es igual que la anterior? Coméntalo con un compañero o compañera.
B. Escribe tu *biografía lingüística*. No solo las lenguas que hablas, sino las que puedes leer o entender. Compárala con un compañero o una compañera, ¿es similar? ¿Quién es más poliglota?
C. En un determinado momento, Mar mira extrañada dos alimentos, ¿sabes cómo se llaman?
D. ¿Qué platos conoces que tienen esos alimentos como ingrediente principal?

Imagen 5. Experiencias Internacional A2, ed. Edelsa, pág. 11 (Ampliado en el Anexo)

Actividad que va acompañada de un vídeo, extraído así mismo del manual mencionado. Ambos vídeos mencionados, tanto el de presentación como el que acompaña a la actividad de Edelsa, se pueden encontrar en el siguiente enlace:

<https://view.genial.ly/654d1f7d454d9a00123d8acc>

Posteriormente, se pone a disposición del alumnado una sala de la escuela en la que cada pupitre está dotado de un ordenador (el Laboratorio de idiomas) y se les pide que, siguiendo los pasos de la docente, entren en la aplicación <https://www.educacion.gob.es/e-pel/> y se registren, creando un nuevo usuario. Se les recomienda que el usuario que introduzcan coincida con su nombre, pues así es más fácil que no esté repetido a la vez que lo dota de un matiz más profesional que usando un alias o *nick*.

Proyecto de innovación: El ePEL como estímulo para el aprendizaje de adultos. Estudio de campo.
Trabajo de fin de Máster de Laura Bendala Tufanisco

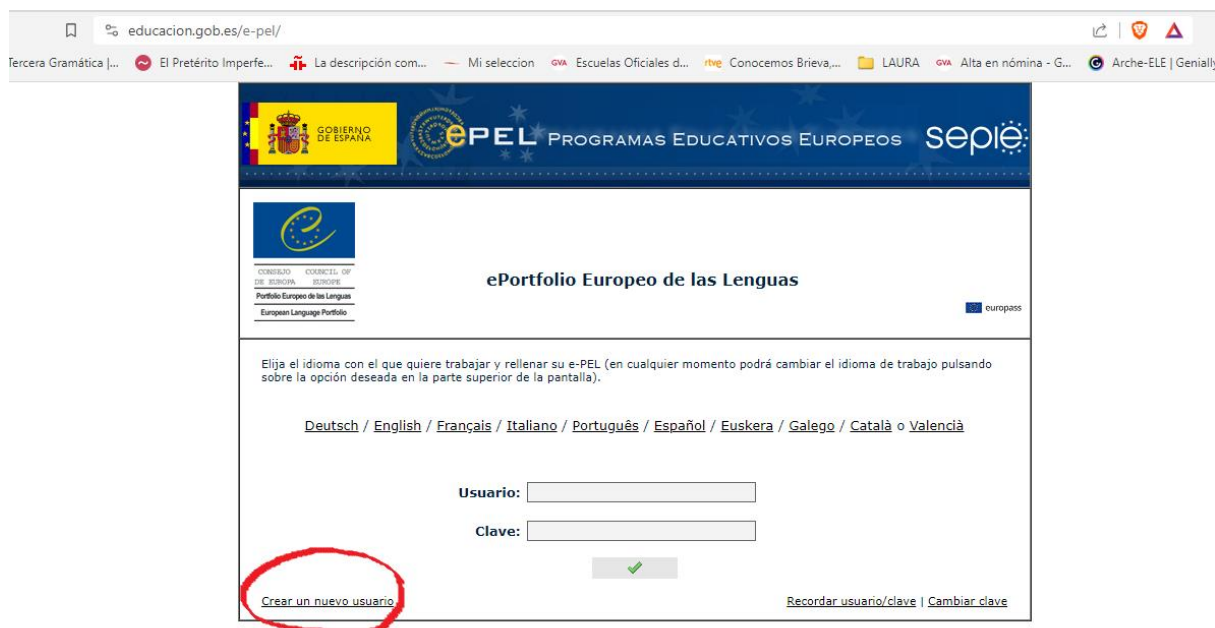


Imagen 6. Acceso al ePEL (<https://www.educacion.gob.es/e-pel/>)

A partir de ese momento, es decir, cuando ya el alumnado se ha registrado y ha completado con sus datos el apartado de los datos personales, por lo tanto ha iniciado la creación de su propio ePEL, se le informa de que cada alumno debe realizar, a lo largo de la siguiente semana, la cumplimentación -lo más objetiva y realista posible- de las tablas con los descriptores del MCER del nivel A1 para cada una de las destrezas. Se les recuerda que esta es una herramienta de autoevaluación que les ayuda a adquirir mayor autonomía en su propio proceso de aprendizaje.

El resto del curso se irá proponiendo al alumnado la realización de actividades finalizadas en una tarea (ej. Cuenta cuál fue tu viaje más maravilloso. Dónde fuiste, con quién, qué hiciste allí, etc.; Describe tu lugar favorito del mundo, cómo es, dónde está y por qué te gusta tanto. Puedes añadir fotos o imágenes; Cuenta el momento en que pasaste más... vergüenza, miedo, sorpresa, alegría,...respondiendo a estas preguntas: ¿dónde estabas?, ¿con quién?, ¿cuándo fue?, ¿qué estabas haciendo?, ¿qué tiempo hacía?... Todas estas actividades pueden entregarlas por escrito o grabar un breve vídeo; en ambos casos deberán, tras su corrección, adjuntarlas al apartado Dossier de su ePEL).

Es en este momento en el que recurriremos a la estimulación de la motivación a través de la entrega del **pasaporte** creado por Profedeele.com (que imprimimos en color y repartimos uno a cada alumno) y de sus insignias, con una temporalización semanal, siendo las categorías: Participación, Puntualidad, ¡Trabajo en equipo!, ¡Buen trabajo!, Comprensión lectora, Deberes, Cara de libro, As de la gramática, Expresión escrita, Cervantes, Expresión oral, Premio RAE, ¡Devoralibros!, ¡Hablo español!, Comprensión auditiva, Lengua de oro, Expresión oral, Premio Picasso, Examen 10, Trabajo excepcional.



Imágenes 7 y 8. Pasaporte e insignias (Profedeele.com)

El último día de la semana dedicaremos los últimos cinco minutos de clase a la entrega de premios, acompañados de sus correspondientes aplausos y felicitaciones. Todos estos premios, que irá pegando cada alumno en su **pasaporte**, a final de curso se transformarán en puntuación que se sumará a su nota obtenida por evaluación continua. Todos suman 0'15 puntos cada uno, excepto ¡Hablo español!, ¡Trabajo en equipo! y Trabajo excepcional que puntúan 0'2 puntos, debido a:

- En primer lugar, la mención "¡Hablo español!", nos parece muy relevante puesto que pretendemos que nuestras aulas sean lo más comunicativas posible, dado que, pese a vivir en inmersión lingüística, no todo el alumnado se relaciona con nativos españoles; algunos de ellos habitan en barrios similares a guetos en los que la población es mayoritariamente inmigrante.

- En segundo lugar, la mención “¡Trabajo en equipo!”, la consideramos fundamental, ya que el aprendizaje de un idioma no puede entenderse si no es a través de la interacción y colaboración entre los miembros de una comunidad (en este caso el aula). Y trabajar en equipo es aportar cada miembro a su propio aprendizaje y al de sus compañeros.
- Finalmente, la mención a “Trabajo excepcional” porque nos parece que resulta muy gratificante que premien el cariño que hemos depositado en la realización de una actividad: no solo se premia la excepcionalidad en cuanto al léxico y la gramática, sino sobre todo que se note que es un trabajo personal, que consigue transmitir la emoción sentida por el emisor al llevarlo a cabo.

El desarrollo e implementación del proyecto de innovación educativa, centrado en la introducción y utilización de la herramienta ePEL, ha demostrado ser una estrategia pedagógica efectiva para fomentar la motivación y el rendimiento de los estudiantes en el curso de nivel A2 de español. Desde la presentación inicial del proyecto, diseñada para despertar la curiosidad y expectativas de los alumnos, hasta la integración activa de la herramienta en el proceso de aprendizaje, cada etapa ha contribuido a la creación de un entorno educativo enriquecedor y participativo.

La cuidadosa planificación de las actividades, desde la presentación del ePEL mediante un vídeo publicitario hasta la entrega de premios y reconocimientos semanales, ha permitido integrar de manera orgánica la herramienta en el día a día de los estudiantes. La creación y seguimiento del ePEL ha llevado consigo la consolidación de la autoevaluación como una herramienta clave para el desarrollo autónomo del aprendizaje de la lengua española.

La incorporación de elementos motivadores, como el pasaporte y las insignias de Profedeele.com, ha contribuido significativamente a estimular la participación, el trabajo en equipo y la excelencia académica. La temporalización semanal de las categorías de premios ha logrado mantener un interés constante y una competencia amigable entre los estudiantes, generando un ambiente colaborativo y competitivo que impulsa el compromiso y el esfuerzo individual.

Finalmente, la elección de categorías de premios, como "¡Hablo español!", "¡Trabajo en equipo!" y "Trabajo excepcional", no solo refleja la atención a la importancia de la comunicación en un entorno multicultural, sino también la valoración de la colaboración y la dedicación personal en la realización de actividades. Esta estrategia de premiación no solo ha reforzado el desempeño académico, sino que también ha promovido habilidades socioemocionales esenciales en el proceso educativo.

3.5. PAPEL DEL DISCENTE Y DEL DOCENTE

En cualquier intercambio humano, el papel que desempeña cada uno de los participantes en el mismo es crucial para que dicho intercambio se produzca de la manera más satisfactoria posible. En este intercambio que es el proceso de enseñanza-aprendizaje, los principales participantes son el docente (como mediador o facilitador, pero también como guía) y el discente (como verdadero agente de su propio aprendizaje). Veamos en qué medida es importante el papel que desempeña cada uno:

3.5.1. El papel del discente

La actitud del alumno frente al aprendizaje es un tema crucial en el ámbito educativo. En el artículo "La actitud del alumno frente al aprendizaje" (disponible en: <https://www.euroinnova.edu.es/blog/actitud-del-alumno-frente-al-aprendizaje>) se aborda esta cuestión, destacando la importancia de comprender y manejar las actitudes de los estudiantes para lograr un proceso de enseñanza-aprendizaje efectivo. A su vez, el artículo El papel del docente para el logro de un aprendizaje significativo apoyado en las TIC, sobre la relación entre el entorno y el éxito educativo, ofrece perspectivas valiosas sobre los factores que influyen en la actitud del alumno. En este punto de nuestro trabajo, teniendo en cuenta estos artículos, analizaremos la importancia de la actitud del alumno, los factores que intervienen y propondremos estrategias para abordar las actitudes negativas que se nos puedan presentar.

- La actitud del alumno frente al aprendizaje: Un elemento determinante.

La actitud del alumno no solo refleja su disposición hacia el proceso educativo, sino que también impacta directamente en la calidad de la enseñanza. Como se menciona en el artículo, la actitud del estudiante abarca la voluntad y el interés de progresar en la adquisición de nuevos conocimientos. Es esencial comprender que esta actitud no es estática; está sujeta a cambios influenciados por diversos factores.

- Factores que intervienen en la actitud del alumno.

El entorno familiar, social, cultural y religioso juega un papel crucial en la formación de la actitud del alumno. Estos factores pueden ser determinantes para el éxito educativo, creando desigualdades que necesitan ser abordadas. Es imperativo que los educadores desarrollen estrategias para compensar estas desigualdades y fomentar una actitud positiva hacia el aprendizaje.

- Tipos de actitudes del alumno y sus implicaciones.

El artículo clasifica las actitudes en dos tipos: activa y positiva, y pasiva negativa. La actitud activa y positiva implica un enfoque proactivo hacia el aprendizaje, donde el estudiante se convierte en un agente activo en su formación. Por otro lado, la actitud pasiva negativa está vinculada a desafíos individuales que generan desmotivación y obstáculos para el aprendizaje.

- Soluciones ante actitudes negativas del alumno.

Abordar las actitudes negativas es esencial para garantizar un entorno educativo saludable. En el caso que nos ocupa, cuando hablamos de actitudes negativas nos referimos al rechazo que pueda mostrar parte del alumnado ante el uso del ePEL como parte de los recursos del proceso de enseñanza-aprendizaje. Una estrategia eficaz es identificar las pasiones individuales de los estudiantes y vincular el aprendizaje a estas áreas de interés. Esto no solo motiva al estudiante, sino que también establece una conexión significativa entre el contenido académico y su vida cotidiana.

Otra alternativa destacada es presentar el aprendizaje como un proceso de descubrimiento. Incentivar la investigación y cultivar la curiosidad estimula el interés del alumno y fomenta una actitud positiva hacia la adquisición de conocimientos.

Como hemos venido argumentando a lo largo de este trabajo, el uso de las TIC también emerge como una herramienta valiosa. El empleo de la tecnología en el aula puede captar la atención de los estudiantes, que están inherentemente

conectados a este entorno. Integrar las TIC en la enseñanza no solo moderniza el proceso educativo, sino que también mejora la participación y la receptividad de los alumnos.

En conclusión, la actitud del alumno frente al aprendizaje es un componente esencial del proceso educativo. Los factores que intervienen son diversos y complejos, pero es nuestra responsabilidad como educadores así como de los sistemas educativos abordarlos de manera efectiva. Las estrategias mencionadas, desde identificar las pasiones individuales hasta integrar la tecnología, pueden contribuir significativamente a la creación de un entorno propicio para el aprendizaje. Al comprender la actitud del alumno y trabajar activamente para mejorarla, podemos allanar el camino hacia un proceso educativo más efectivo y enriquecedor.

3.5.2. El papel del docente

Como indican Gómez, Muriel y Londoño-Vázquez en El papel del docente para el logro de un aprendizaje significativo apoyado en las TIC (2019), la labor docente adquiere una relevancia crucial en el marco del constructivismo y el uso de la tecnología en la educación. La propuesta constructivista, centrada en el desarrollo de competencias para construir un sistema integral de conocimientos, habilidades y valores, se ve enriquecida al considerar las herramientas tecnológicas y su impacto educativo. Las nuevas tecnologías no solo expanden la capacidad de crear, compartir y dominar el conocimiento, sino que también son fundamentales en la actual economía global y en la generación de cambios rápidos en la sociedad.

Para abordar esta convergencia, es esencial reconocer el papel del docente en varios aspectos:

- En primer lugar, el docente debe facilitar el desarrollo psicológico del estudiante mediante actividades de socialización y la creación de ambientes de aprendizaje significativos.
- En segundo lugar, el docente debe identificar y motivar el interés por el aprendizaje, considerando la diversidad de intereses y contextos socioculturales de los estudiantes.
- En tercer lugar, la planificación de contenidos curriculares debe ser dinámica, interactiva y adaptada a una comunidad educativa que ya posee

conocimientos previos, gracias a la información proporcionada por los medios de comunicación.

- Como cuarto punto, el reconocimiento de la existencia de diversos tipos y modalidades de aprendizaje escolar se vuelve esencial en un contexto donde la verdad de la información es cuestionada. Aquí, la interactividad con juegos y aplicaciones tecnológicas se presenta como una herramienta valiosa para el proceso educativo.
- En quinto lugar, se destaca la importancia de definir estrategias pedagógicas innovadoras que sean atractivas para los estudiantes, fomentando la motivación e interés genuino por aprender, más allá de simplemente adquirir información. Esto implica la necesidad de alternativas curriculares que promuevan el desarrollo cognitivo y psicomotor.
- Como sexto aspecto, se subraya la importancia de crear un contexto social propicio para el aprendizaje, fomentando la interacción entre docentes y estudiantes, así como entre los propios educandos. Se promueve el uso de estrategias de aprendizaje cooperativo y social para que cada actor educativo contribuya al proceso formativo del otro.
- En última instancia, se propone una redefinición del papel del docente en la era de la información, donde su función va más allá de ser un simple transmisor de conocimientos. El docente debe convertirse en un mediador del aprendizaje, un orientador que facilite la construcción continua y significativa del conocimiento a lo largo de la vida.

En conclusión, el docente desempeña un papel fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje así como en el uso de la tecnología en la educación. Su labor abarca desde la creación de ambientes de aprendizaje significativos hasta la incorporación de estrategias pedagógicas innovadoras, todo con el objetivo de guiar a los estudiantes hacia un aprendizaje autónomo, significativo y adaptativo a un entorno tecnológico en constante evolución.

4. RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS

En cuanto a los recursos materiales y humanos, como hemos comentado a lo largo del presente trabajo, contamos con unos pasaportes fotocopiados a color (que a final de curso se pueden plastificar), las insignias fotocopiadas y recortadas, que se irán entregando a lo largo del presente curso académico a los alumnos cuyo rendimiento escolar así lo justifique, material de papelería (pegamento, cartulinas de colores, folios de colores, tijeras, rotuladores, etc.), el laboratorio de idiomas dotado con ordenadores conectados en red, además de toneladas de entusiasmo y de persuasión por parte de la docente titular del curso.

5. CONCLUSIONES

En conclusión, este estudio de campo realizado en la Escuela Oficial de Idiomas de Gandía se presenta como una respuesta innovadora y comprometida ante los desafíos que enfrenta el alumnado de español para extranjeros en el contexto postpandémico y en medio de una creciente transformación digital. La experiencia de impartir clases tras el confinamiento global reveló la urgente necesidad de abordar la brecha digital y fomentar la competencia digital entre un perfil mayoritario de alumnado con niveles iniciales de analfabetismo digital. También, como ya señalaba Colombo (2019), Qué es un mundo VICA: cómo adaptarnos para sobrevivir y salir fortalecidos, vivimos en un entorno VICA (adaptación al español del acrónimo inglés VUCA; describe la condición volátil, incierta, compleja y ambigua de una situación).

La propuesta de integrar el ePEL, la teoría del *nudge*, y la neuroeducación se erige como un enfoque integral que busca no solo mejorar la competencia comunicativa y digital de los estudiantes, sino también estimular su motivación y su participación en el proceso de enseñanza-aprendizaje. El ePEL, como herramienta central, se presenta como un medio para la autoevaluación y la mejora continua, alineándose con la perspectiva formativa de la evaluación.

El marco teórico que sustenta este estudio, amalgamando la teoría del *nudge*, la neuroeducación y el ePEL, ofrece una visión holística y enriquecedora para la enseñanza de idiomas en las Escuelas Oficiales, propiciando un aprendizaje más inclusivo y adaptado a la diversidad del alumnado. La combinación de estas teorías aborda tanto los aspectos cognitivos como emocionales del aprendizaje, promoviendo estrategias pedagógicas personalizadas y efectivas.

El estudio de campo, llevado a cabo con un grupo de 35 alumnos de nivel A2, ha puesto de manifiesto la diversidad demográfica del alumnado, influenciada por factores socioeconómicos y políticos. La adaptación continua de las estrategias educativas para abordar las necesidades lingüísticas y culturales de esta población diversa se presenta como un imperativo para garantizar un proceso educativo inclusivo y enriquecedor.

La presentación del proyecto al alumnado, centrada en la estimulación de la motivación a través del ePEL y la entrega de pasaportes e insignias, se configura como un enfoque innovador para fomentar la participación y la colaboración en el aula. La combinación de actividades prácticas, el uso del laboratorio de idiomas y la vinculación del aprendizaje a los intereses individuales de los estudiantes refleja un esfuerzo consciente por abordar las actitudes negativas y promover una actitud positiva hacia el proceso educativo.

El papel del docente y del discente se revela como clave en este proceso educativo. La adaptabilidad del docente para abordar las diferencias individuales y culturales, así como la capacidad del discente para asumir un papel activo en su propio aprendizaje, son fundamentales para el éxito de este enfoque integrador. Así, entre parte del alumnado, se observa una mayor participación en la realización y entrega de sus producciones, tanto escritas como orales, con el fin de poder “competir” en la consecución de alguna insignia y el orgullo satisfecho de haberla conseguido.

En cuanto a los recursos materiales y humanos, se destaca la utilización de pasaportes, insignias y el laboratorio de idiomas como elementos tangibles que contribuyen a la construcción de un entorno educativo dinámico y motivador.

En resumen, este estudio de campo en la Escuela Oficial de Idiomas de Gandía representa un esfuerzo coherente y comprometido para abordar los retos

contemporáneos en la enseñanza de español para extranjeros. La combinación de enfoques teóricos innovadores, estrategias prácticas en el aula y la atención cuidadosa a la diversidad del alumnado configuran un modelo pedagógico integral que busca no solo mejorar las competencias lingüísticas y digitales, sino también cultivar una actitud positiva y motivada hacia el aprendizaje de idiomas. Este enfoque no solo responde a las demandas actuales de la educación, sino que también sienta las bases para un proceso educativo más inclusivo, adaptativo y enriquecedor, en la línea de lo demandado por los entornos VICA, como remarca Colombo (2019), que implica no solo amigarse con la tecnología, tener flexibilidad para los cambios y apertura frente a lo diferente o disruptivo, sino sobre todo trabajar más profundamente en uno; auto conocerse.

6. LIMITACIONES DEL ESTUDIO Y PROPUESTA DE NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

El presente estudio, centrado en la implementación del ePEL (Portfolio Electrónico Europeo de las Lenguas) en el contexto de la enseñanza de español para extranjeros (ELE) en la Escuela Oficial de Idiomas de Gandía, ha revelado ciertas limitaciones que afectan la exhaustividad de los resultados y la evaluación precisa de su impacto. Una de las limitaciones más relevantes se relaciona con la imposibilidad de verificar la totalidad de las producciones presentadas por los alumnos. Esto se debe, en parte, al calendario académico, ya que el estudio de campo concluye en el primer cuatrimestre, mientras que el curso se extiende hasta mayo.

La restricción temporal impide realizar un seguimiento completo de todas las producciones de los estudiantes y evaluar en su totalidad cómo estas se incorporan al ePEL. Además, la naturaleza privada del uso del ePEL por parte de los alumnos introduce otra capa de complejidad, ya que no se tiene acceso directo a todas las contribuciones realizadas. Esta limitación afecta la capacidad de analizar en profundidad la relación entre el uso del ePEL y el desarrollo de las competencias lingüísticas y digitales de los estudiantes.

Otro desafío notable es la falta de participación completa del alumnado en las encuestas realizadas para evaluar su competencia digital y el uso real de las nuevas tecnologías en su vida diaria. Solo una cuarta parte de los estudiantes respondió a la última encuesta, lo que plantea interrogantes sobre la representatividad de los resultados y la generalización de las conclusiones a toda la población estudiantil. Esta limitación compromete la validez de los hallazgos relacionados con la brecha digital y la necesidad de mejorar la formación en competencias digitales.

En respuesta a estas limitaciones, se proponen nuevas líneas de investigación que podrían enriquecer y ampliar el conocimiento generado en este estudio. En primer lugar, se sugiere llevar a cabo un seguimiento a largo plazo, abarcando todo el año académico, para obtener una visión más completa de la integración del ePEL en el proceso de enseñanza-aprendizaje y su impacto a lo largo del tiempo.

Adicionalmente, se propone realizar intervenciones específicas para fomentar una mayor participación del alumnado en encuestas y actividades relacionadas con la competencia digital. Esto podría incluir estrategias de sensibilización, sesiones informativas más detalladas o la integración de incentivos para aumentar la tasa de respuesta y obtener datos más representativos.

Finalmente, sería beneficioso explorar más a fondo la percepción y la experiencia del alumnado con respecto al uso del ePEL, mediante entrevistas cualitativas que permitan una comprensión más profunda de sus motivaciones, desafíos y sugerencias de mejora.

En conclusión, a pesar de las limitaciones encontradas, este estudio sienta las bases para futuras investigaciones que podrían profundizar en la efectividad del ePEL y abordar las complejidades asociadas con la brecha digital y la participación estudiantil en este tipo de herramientas educativas.

7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bernardo, N. y Paz, M. (2009). Portfolio Electrónico, VI Encuentro Didáctico del Instituto Cervantes de Nápoles. Disponible en línea:
<https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:b793dcb8-547e-48e9-b027-388657a672d5/2010-esp-05-07bernardopaz-pdf.pdf>
- Bianchi, G. (2020). *Diversidad cultural en el aula: retos y oportunidades para una educación inclusiva*. Madrid, España: Editorial Biblioteca Nueva.
- Castro, L. y Scartascini, C. (2014). *El diablo está en los detalles. Algunas lecciones para el diseño de políticas públicas*. Resumen de Políticas, IDB-PB-232. Banco Interamericano de Desarrollo.
<https://publications.iadb.org/es/publicacion/16875/el-diablo-esta-en-los-detalles-algunas-lecciones-para-el-diseno-de-politicas>
- Colombo, D. (10-10-2019). Qué es un mundo VICA: cómo adaptarnos para sobrevivir y salir fortalecidos, *El Cronista*. Disponible en línea:
<https://www.cronista.com/clase/trendy/Que-es-un-mundo-V-I-C-A-como-adaptarnos-para-sobrevivir-y-salir-fortalecidos-20191010-0003.html>
- Costas-Pérez, E. (2021). *Nudges: diseño y evaluación; Gestión y Análisis de Políticas Públicas*, núm. 25, pp. 8-22, 2021; Instituto Nacional de Administración Pública (INAP) Disponible en :
<https://www.redalyc.org/journal/2815/281566233002/html/>
- Dehaene, S. (2019). *¿Cómo aprendemos? Los cuatro pilares con los que la educación puede potenciar los talentos de nuestro cerebro*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores.
- Fernández Molero, J.F. (2010). El Portfolio Europeo de las Lenguas electrónico (ePEL +14) Guía del usuario, *Programas educativos europeos* (En línea:
https://www.educarex.es/pub/cont/com/0008/documentos/GuiaDelUsuarioDel_ePEL_171111.pdf)
- Fernández Molero, J.F. (2015). El portfolio de las lenguas y su relevancia en la formación del profesorado de idiomas. *Junta de Andalucía*. (En línea:
<https://www.juntadeandalucia.es/educacion/portals/web/revista-andalucia-educativa/contenidos/-/contenidos/detalle/8-el-portfolio-europeo-de-las-lenguas-y-su-relevancia-en-la-formacion-del-profesorado-de-idiomas-1>)

- Gamo, J.R. (25-7-2016). ¿Por qué los profesores deberían emplear neurodidáctica en clase?, entrevista con Carlos Alsina en Más de uno, *Onda Cero*. (Disponible en : https://www.ivoox.com/por-profesores-deberian-emplear-neurodidactica-audios-mp3_rf_12328141_1.html)
- García Arteagoitia, S. (2019). El éxito y el potencial del *nudge* en las políticas públicas. *Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas* (3 Especial), 140-155. https://www.ivap.euskadi.eus/contenidos/informacion/rvgp_ultimo_numero/es_def/Garc%C3%ADa%20140_155.pdf
- García Pujadas, A. (2022). *Nudge*: Un pequeño empujón para tomar decisiones. Disponible en línea: <https://www.qtorb.com/2022/04/nudge-un-pequeno-empujon-para-tomar-mejores-decisiones.html>
- García, A. (2020). *Inclusión y accesibilidad en el entorno educativo*. Madrid, España: Editorial Síntesis.
- Gómez, L., Muriel, L. y Londoño-Vásquez, D. (2019). *El papel del docente para el logro de un aprendizaje significativo apoyado en las TIC*, Encuentros, vol. 17, núm. 02, pp. 118-131, Universidad Autónoma del Caribe. Disponible en: <https://www.redalyc.org/journal/4766/476661510011/html/>
- Gómez, R. (2017). Impacto del entorno físico en el rendimiento académico. *Revista de Educación*, 45(2), 67-78.
- Guillén, J.C. (2017). *Neuroeducación en el aula: De la teoría a la práctica*, (autoedición) Create Space.
- Instituto Cervantes (2012). Las competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras. Disponible en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/competencias/default.htm
- Marin, B. ¿Qué es el epel y qué estructura tiene? (Disponible en línea: <https://es.slideshare.net/BettMarin/epel-50024607>)
- Martínez, A. (2018). Perfil del alumnado y estrategias de enseñanza diferenciada. *Revista de Educación*, 47(3), 32-45.
- Mora, F. (2020). *Neuroeducación y lectura*, Madrid, Alianza editorial
- Mora, F. (2021). *Neuroeducación*, 3ª edición, Madrid, Alianza editorial

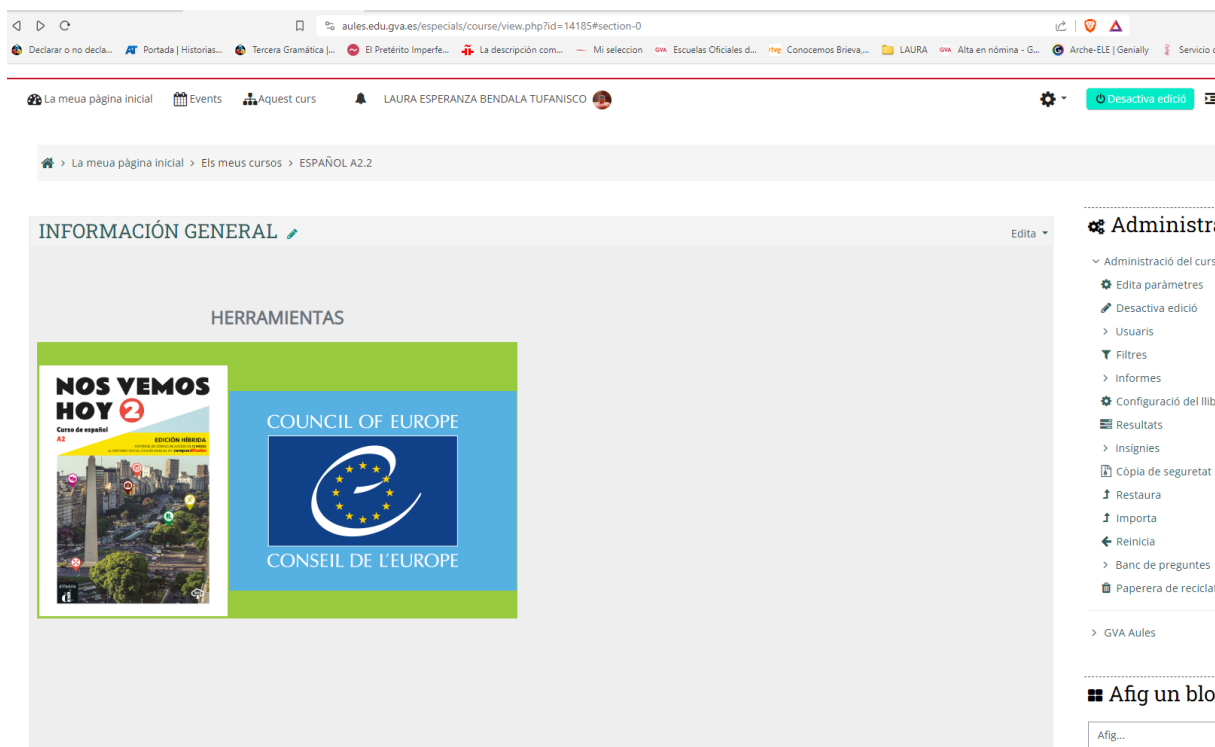
- Pitarch Gil, A. et alii (2009) Aprender a aprender con el ePEL(+14):Ejemplos de actividades para EOI y CEA. (Disponible en línea: <http://gre-lingua.uji.es/arts/Pres-ePEL-taller-tarde.pdf>)
- Pitarch Gil, A. et alii (2009). El ePEL: La gestión del aprendizaje a lo largo de la vida, RED, *Revista de Educación a Distancia*. Número monográfico VIII.- 30 de abril de 2009. Número especial dedicado a Portafolios electrónicos y educación superior. <http://www.um.es/ead/red/M8> (Disponible en línea: <https://revistas.um.es/red/article/view/69601/67091>)
- Pradas Montilla, S. (2017). *Neurotecnología educativa. La tecnología al servicio del alumno y del profesor* (pp. 28-43). Ministerio de Educación Cultura y Deporte- Área de Educación.
- Quiñonero Méndez, J. et alii (2011). El e-PEL como herramienta de enseñanza y aprendizaje de lenguas. Una experiencia innovadora en la sección bilingüe del I.E.S Domingo Valdivieso. (Disponible en línea: <https://repositorio.upct.es/bitstream/handle/10317/2093/c29.pdf?sequence=1>)
- Rivera, O. (2022). Qué es la teoría del *nudge* y cómo te ayudará a tomar mejores decisiones. *LinkedIn*. (Disponible en línea: <https://es.linkedin.com/pulse/qu%C3%A9-es-la-teor%C3%ADa-del-nudge-y-c%C3%B3mo-te-ayudar%C3%A1-tomar-mejores-rivera->)
- Rodríguez, L., & Martínez, J. (2019). *Diseño de espacios educativos para el éxito académico*. Barcelona, España: Ediciones Edebé.
- Román-Mendoza, E. (2018). *Aprender a aprender en la era digital. Tecnopedagogía crítica para la enseñanza del español LE/L2*. Routledge.
- Rossi, M., & De Luca, S. (2019). Enfoque diferenciado en el aula: adaptación y personalización de la docencia. *Revista de Pedagogía*, 21(2), 54-67.
- Servicio Español para la Internacionalización de la Educación. (s.f.) *Portfolio Europeo de las Lenguas*. <http://sepie.es/iniciativas/portfolio/index.html>
- Somos Digital. (2008). DigComp 2.2 - Marco de Competencias Digitales para la Ciudadanía., pág. 7. Disponible en: https://somos-digital.org/wp-content/uploads/2022/04/digcomp2.2_castellano.pdf
- Torres, M. (2018). Uso de recursos audiovisuales en el aula. *Revista de Pedagogía*, 20(4), 109-123.

- Vallés, R. (2023). El desafío de la brecha digital: la inclusión en la transformación tecnológica. *La Vanguardia. Tecnología*. Disponible en: <https://www.lavanguardia.com/tecnologia/20230517/8970151/desafio-brecha-digital-inclusion-transformacion-tecnologica-brl.html>
- Vázquez, P. (2023). *Tema 1. Acercamiento, uso, materiales digitales y actividades* [Presentación de PowerPoint, pág. 75]. Canvas de la Universidad Francisco de Vitoria. Disponible en: [Download 1. U1 Acercamiento, uso, materiales digitales y actividades P Vázquez López.pdf](#)
- Vázquez-Reina, M. (2011). ePEL :Portfolio europeo de las lenguas electrónico, *Consumer* (Disponible en línea: <https://www.consumer.es/educacion/epel-portfolio-europeo-de-las-lenguas-electronico.html>)
- Zajda, J. (2018). *The impact of school spaces on student learning*. In D. B. Mallard (Ed.), *Leading effective virtual teams: Overcoming time and distance to achieve exceptional results* (pp. 145-157). Emerald Publishing.

8. ANEXOS

ANEXO I: PLATAFORMA MOODLE

Vista del encabezamiento de la plataforma utilizada durante el curso para compartir materiales, recibir producciones para corregir, etc.



The screenshot displays the Moodle course interface. At the top, the browser address bar shows the URL `aules.edu.gva.es/especiales/course/view.php?id=14185#section-0`. Below the browser, the Moodle navigation bar includes the user's name 'LAURA ESPERANZA BENDALA TUFANISCO' and a 'Desactiva edició' button. The breadcrumb trail indicates the current location: 'La meua pàgina inicial > Els meus cursos > ESPAÑOL A2.2'. The main content area is titled 'INFORMACIÓN GENERAL' and features a 'HERRAMIENTAS' section with two images: a book cover for 'NOS VEMOS HOY 2' and the logo of the Council of Europe. On the right side, the 'Administració' menu is visible, listing various course management options such as 'Administració del curs', 'Edita paràmetres', 'Desactiva edició', 'Usuaris', 'Filtres', 'Informes', 'Configuració del llibre', 'Resultats', 'Insignies', 'Còpia de seguretat', 'Restaura', 'Importa', 'Reinicia', 'Banc de preguntes', and 'Paperera de reciclat'. At the bottom right, there is a section for 'Afig un bloc' with an 'Afig...' input field.

INSIGNIAS



ANEXO IV: FICHAS DE ACTIVIDADES ePEL (PROYECTO ESCUELA)

FICHA DE PRÁCTICAS DE REFERENCIA ePEL

CONTEXTO DE LA EXPERIENCIA		ePEL (EOI)
CENTRO	Nombre: EOI GANDÍA	
	Dirección: C.Jaume II, nº 8; 46701- GANDÍA	
NOMBRE PROFESOR/A	LAURA BENDALA TUFANISCO	
GRUPO, AULA	A2.2, 0.7	

CARACTERÍSTICAS DE LA EXPERIENCIA				
TÍTULO DE LA EXPERIENCIA	TURISMO LINGÜÍSTICO	Nivel MECR	A2	
TEMÁTICA	PEL y PLC PEL y Proyectos europeos PEL y Programa plurilingüe PEL y atención a la diversidad PEL e interculturalidad Otros	NIVEL (EI / EP / ES, ...) Y CURSO (1º, 2º, ...)	2º A2, PRIMER DÍA DE CLASE	
IDIOMA	ESPAÑOL	DURACIÓN (horas o sesiones)	50 minutos	
USO DEL ePEL	MOTIVACIÓN/SENSIBILIZACIÓN		REPASO DE CONTENIDOS DE NIVEL ANTERIOR	
	PRESENTACIÓN/USO DEL DOCUMENTO		EN EL AULA	
	CUMPLIMENTACIÓN DEL ePEL	BIOGRAFÍA	SUPONE UNA EXPERIENCIA	
		DOSSIER	APORTA UN DOCUMENTO PARA INCLUIR EN SU DOSSIER	
		PASAPORTE		
PARTICIPACIÓN DE LAS FAMILIES		LOS ESTUDIANTES SON ADULTOS		

Proyecto de innovación: El ePEL como estímulo para el aprendizaje de adultos. Estudio de campo.
Trabajo de fin de Máster de Laura Bendala Tufanisco

DESTREZAS	HABLAR ✓	DESCRIPTOR ES	Tengo un vocabulario muy limitado pero que me permite desenvolverse en situaciones de primera necesidad.
	ESCUCHAR ✓		Soy capaz de entender información básica sobre precios y horarios en tiendas, hoteles, estaciones, aeropuertos; por ejemplo, "Son veinte euros", "El tren sale a las ocho y diez".
	INTERACTUAR ✓		Soy capaz de pedir y de dar información personal (nombre, dirección, pertenencias, amistades, etc.).
	LEER ✓		Soy capaz de entender formularios (solicitud de inscripción, hoja de registro de un hotel, etc.) para proporcionar los datos más relevantes sobre mí mismo.
	ESCRIBIR ✓		Soy capaz de rellenar un formulario con mis datos personales (ocupación, fecha de nacimiento, dirección, aficiones).

Breve resumen (± 50 palabras)	<p>La clase se divide en grupos de cuatro alumnos. Cada grupo debe reservar un curso de lengua española para extranjeros en una de las ciudades propuestas por el docente (Salamanca, Barcelona, Valencia, Madrid) con el fin de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - pactar previamente qué ciudad prefieren, - cumplimentar un formulario, - repasar vocabulario sobre tipos de curso y de alojamiento, - decidir forma de pago <p>Esta actividad activa las cinco destrezas.</p>
---	--

OBJECTIVOS	De sensibilización e interculturalidad	<i>Constatar los conocimientos básicos que los alumnos poseen de las diferentes zonas de España y de algunas de sus principales ciudades.</i>
	De comunicación y aprendizaje lingüístico	<i>Repaso de contenidos fundamentales adquiridos durante el 1er nivel</i>
	Otros	Se practica también la mediación, la colaboración y el consenso.

MATERIAL NECESARIO (si es posible, adjuntadlo como anexo)	<p>Tener acceso a internet en el aula, a las webs: SALAMANCA: http://www.salminter.com/es/formulario.asp BARCELONA: http://www.eh.ub.edu/Cursos/ES/Intensivos.shtml VALENCIA: http://www.costadevalencia.com/8-espanol-valencia-curso/8-espanol-valencia-curso-1.asp?s=25 MADRID: http://www.inhispania.com/Espanol/General/Online_registration.html</p>
---	--

CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	Se valora principalmente la cooperación en el grupo, además del resultado.
---	--

VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA (ÉXITOS / PUNTOS A MEJORAR / PERSPECTIVAS)

Proyecto de innovación: El ePEL como estímulo para el aprendizaje de adultos. Estudio de campo.
Trabajo de fin de Máster de Laura Bendala Tufanisco

La actividad ha sido muy positiva:
- ha servido para repasar, para que los alumnos constaten que “pueden hacer cosas” con el español (cumplimentar un formulario, pactar previamente con sus compañeros de equipo una serie de prioridades, etc.), ha creado un ambiente distendido y de cooperación entre compañeros, etc.

CONTEXTO DE LA EXPERIENCIA		ePEL (ADULTOS)
CENTRO	Nombre: EOI GANDÍA	
	Dirección: C.Jaume II, nº 8 ; 46701-GANDÍA	
NOMBRE PROFESOR/A	LAURA BENDALA TUFANISCO	
GRUPO, AULA	CURSO A2.2	

CARACTERÍSTICAS DE LA EXPERIENCIA		Ejercicio extraído del método NUEVO PRISMA FUSIÓN A1-A2 (Unidad 16, apartado 3, ejercicio 3, pág. 153 del Libro del Alumno; de. EDINUMEN)		
TÍTULO DE LA EXPERIENCIA	REFLEXIONA SOBRE TU APRENDIZAJE	Nivel MECR	A2.2	
TEMÁTICA	ePEL y PLC ePEL y Proyectos europeos ePEL y Programa plurilingüe ePEL y atención a la diversidad ePEL e interculturalidad Otros	NIVEL (E1 / EP / ES, ...) Y CURSO (1º, 2º, ...)	CURSO A2.2	
IDIOMA	ESPAÑOL	DURACIÓN (horas o sesiones)	1 hora	
USO DEL ePEL	MOTIVACIÓN/SENSIBILIZACIÓN		Autoevaluación para ver si han alcanzado los objetivos de nivel.	
	PRESENTACIÓN/USO DEL DOCUMENTO		Familiarizar al alumno con el ePEL	
	CUMPLIMENTACIÓN DEL ePEL	BIOGRAFÍA	Señalan el español como lengua de estudio.	
		DOSSIER	Cumplimentan los descriptores del nivel A1.	
		PASAPORTE		
PARTICIPACIÓN DE LAS FAMILIAS		Los alumnos son adultos.		
DESTREZAS	HABLAR V	DESCRIPTORES	Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve.	

Proyecto de innovación: El ePEL como estímulo para el aprendizaje de adultos. Estudio de campo.
Trabajo de fin de Máster de Laura Bendala Tufanisco

	ESCUCHAR v		Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.
	INTERACTUAR v		Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.
	LEER v		Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.
	ESCRIBIR v		Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.
Breve resumen (± 50 palabras)	Mientras un voluntario va cumplimentando los descriptores de su propio ePEL sobre el proyector, el resto señala los descriptores del nivel cursado que previamente les he entregado fotocopiados.		

OBJECTIVOS	De sensibilización e interculturalidad	<i>El alumno va marcando los conocimientos alcanzados en una parrilla progresiva, que sirve igual para evaluar los conocimientos adquiridos en cualquiera de las lenguas que maneja. No hay lenguas mejores ni peores, todas sirven para adquirir destrezas y comunicarse.</i>
	De comunicación y aprendizaje lingüístico	<i>El alumno se autoevalúa.</i>
	Otros	

MATERIAL NECESARIO (si es posible, adjuntarlo en el anexo)	Los descriptores del propio ePEL fotocopiados por destrezas.
--	--

CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	Las mismas parrillas del ePEL se convierten en instrumentos de autoevaluación.
---	--

VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA
(ÉXITOS / PUNTOS A MEJORAR / PERSPECTIVAS)

El alumno descubre con esta herramienta una forma objetiva de evaluar sus logros.

ANEXO V: MODELO DE AUTOEVALUACIÓN

Este sería el esquema general, que posteriormente iríamos adaptado a los contenidos específicos de cada unidad:

1. ¿Qué nueva estructura gramatical has aprendido?
2. ¿Cómo y cuándo se usa? Escribe tres ejemplos.
3. ¿Has aprendido alguna palabra nueva? ¿Qué otras palabras del mismo campo podrías añadir?
4. ¿Qué es lo que te ha resultado más difícil?
5. ¿Qué destrezas te han resultado más fáciles?
6. ¿Cómo te has sentido realizando las tareas o actividades?
7. ¿Hay algo que creas que no has entendido bien y desees volver a trabajar?

ANEXO VI: MODELO DE EVALUACIÓN DEL CURSO

Esta encuesta es anónima.

Debes valorar del 1 al 5 (siendo 1 “no me ha gustado” o “mal” y 5 “me ha gustado mucho” o “bien”)

1. ¿Cómo valorarías los materiales utilizados durante el curso?:
 - Libro de clase
 - Libro de ejercicios
 - Gramática
 - Material extra en fotocopias:
 - Ejercicios de gramática
 - Actividades auditivas (canciones, vídeos, tareas,...)
 - Tareas para trabajar varias destrezas

- El ePEL
- 2. ¿Qué le ha sobrado al curso?
- 3. ¿Qué te gustaría haber practicado más? Tipo de ejercicios, tareas, destrezas,...
- 4. ¿Crees que la profesora ha respondido siempre a todas tus dudas?
- 5. ¿Hay algo que creas que debe mejorar en general?
- 6. ¿Recomendarías este curso a algún amigo o familiar? ¿Por qué?
- 7. ¿Has utilizado el ePEL para subir todas o algunas de tus producciones orales y/o escritas?
- 8. ¿Crees que la incorporación del ePEL a tu rutina de aprendizaje te ha motivado?
- 9. ¿Crees que el uso del ePEL te ha aportado mayor autonomía y autorreflexión?
- 10. ¿Piensas que seguirás usando el ePEL de manera autodidacta en los próximos cursos?

ANEXO VII: MODELO DE RÚBRICA DEL ePEL

Crterios	2	1,5	1	0,5	0	Total
Secciones	Ha completado todas las secciones requeridas.	Ha completado más de la mitad de las secciones requeridas.	Ha completado la mitad de las secciones requeridas.	Ha completado menos de la mitad de las secciones requeridas.	No ha completado las secciones requeridas.	
Evidencias	Incluye todos los tipos de evidencias solicitados que respaldan el logro del aprendizaje esperado: <i>Actividades en cada sección.</i>	Incluye más de la mitad de los tipos de evidencias solicitados que respaldan el aprendizaje esperado: <i>Actividades en cada sección.</i>	Incluye la mitad de los tipos de evidencias solicitados que respaldan el aprendizaje esperado: <i>Actividades en cada sección.</i>	Incluye menos de la mitad de los tipos de evidencias solicitados que respaldan el aprendizaje esperado: <i>Actividades en cada sección.</i>	No incluye los tipos de evidencias solicitados que respaldan el aprendizaje esperado: <i>Actividades en cada sección.</i>	
Organización de la información	La información que aporta, en las actividades de cada sección, cumple con los objetivos establecidos.	La información que aporta, en las actividades de cada sección, es coherente pero no cumple totalmente con los objetivos establecidos.	La información que aporta, en las actividades de cada sección, es poco clara y no cumple con los objetivos establecidos.	La información que aporta, en las actividades de cada sección, no es clara y no cumple con los objetivos establecidos.	No aporta información, en las actividades de cada sección, que permita valorar su claridad y el cumplimiento de los objetivos.	
Presentación	La presentación es clara y guarda el orden prestablecido.	La presentación es clara pero no guarda totalmente el orden prestablecido.	La presentación es poco clara y no guarda totalmente el orden establecido.	La presentación es poco clara y no guarda el orden establecido.	La presentación no es clara ni guarda el orden establecido.	
Coherencia	Contiene reflexiones coherentes y vinculadas a los objetivos de cada actividad.	Contiene reflexiones coherentes pero que no se vinculan totalmente con los objetivos de cada actividad.	Contiene reflexiones poco coherentes que no se vinculan totalmente con los objetivos de cada actividad.	Contiene reflexiones poco coherentes y nada relacionadas con los objetivos de cada actividad.	No realiza ninguna reflexión coherente ni la relaciona con los objetivos de cada actividad.	

Rúbrica para la evaluación del portfolio de aprendizaje proporcionada por Prof Dr. Diego Paniagua, en el Módulo 3 de su asignatura Programación y evaluación de cursos ELE. Primer cuatrimestre del Máster.